AWEMainta

 www.awemainta.com  WWW.Facebook.com/awemainta  noticia@awemainta.com  583 1400 Diasabra, 4 September 2021



Defensa di Reino a keda cla cu yudansa di emergencia na Haiti







E operashon di yudansa di emergensia na Haiti a keda cla. E envolvimento di Defensa di Reino Hulandes tabata pa 14 dia y a cuminsá diabièrnè 20 di augùstùs. Gobièrno Hulandes a dicidí pa desplegá Militarnan Hulandes, despues di un peticion pa yudansa di parti di Gobièrno di Haiti.

Haiti dia 14 di augùstùs a keda asotá pa un teremoto pisá, cu a exigí hopi víctima y a ocasioná hopi destruccion. Hulanda tabata un di e paisnan cu hopi rápido a dicidí di manda yudansa (militar) di emergencia.

KvK, ATIA y CUA preocupa cu aumento drastico di container y fleta tambe

Tin solucion pa mitiga aumento di prijs di productonan importa

KvK, ATIA y CUA, como representantenan di e comunidad empresarial, ta hopi preocupa ya cu e aumento drastico di prijs pa container ta pone un peso grandi riba hopi compania y ademas sigur lo resulta den un nivel halto di inflacion cu lo afecta nos tur.
Debi na diferente contratiempo den e mercado internacional di carga maritimo y continental, e prijs pa transporta containers ta keda aumenta.
Pre-Covid, e prijsnan pa por ehempel containers for di China tabata fluctua entre 3.000 y 4.000 dolar. Actualmente esaki ta riba 20.000 dolar pa container caba.

E aumento di prijs di containers for di Brazil, Europa y Merca tambe ta significante. Aparte di esey, mester paga impuesto pa importacion di producto, pues e prijsnan excesivo pa containers tambe ta resulta den aumento di e suma di impuesto pa importacion, ya cu e ta wordo calcula a base di e balor di gastonan di producto, seguro y carga “Cost, Insurance, Freight” (CIF).
Esaki ta contrario na otro paisnan, incluyendo den Caribe, caminda ta aplica e impuesto solamente riba e producto mes “Free on Board” (FOB).

Den e siguiente tabel por mira un ehempel den cual e prijs pa importacion di auto-parts ta aumenta cu 46% a consecuencia di e gastonan adicional di transporte y impuesto di importacion (261,826 enbes di 179,000 florin). Den caso cu e suma di impuesto pa importacion bay wordo calcula riba e producto mes (FOB), e gastonan adicional lo ta 7,835 florin menos.
E desaroyo di aumento di prijs pa importa productonan ta hopi preocupante ya cu hopi compania no ta conta cu suficiente “cashflow” pa por keda importa producto na prijsnan halto y cu ta sigui aumenta continuamente. Alabes, e situacion aki no ta rendabel ya cu e comerciante lo mester opta pa adapta e prijsnan di producto, locual lo resulta den perdida di benta y entrada teniendo cuenta cu e consumidor tampoco no tin espacio pa cumpra productonan caro di cual e prijs ta sigui aumenta. Pa definicion, e desaroyo aki pues lo aumenta e nivel di inflacion.

KvK, ATIA y CUA ta boga pa adapta e base pa calculacion di e impuesto di importacion y aplica e balor di FOB enbes di esun di CIF. Si aplica e impuesto solamente riba e producto mes, lo evita cu lo wordo cobra mas cu un biaha p’e aumento di e prijsnan di container.

E solucion aki ta simpel, facil di maneha dor di Douane y lo reduci e presion di inflacion debi na costonan excesivo di carga.

Anticipando riba e trayectoria pa cambio di e ley y pa duna un alivio rapido y mitiga e efectonan, ta haci un apelacion na Gobierno pa entretanto aplica e cambio aki por medio di “begunstigend beleid”.









Origin China	Car Parts ($100,000)	Freight inland	Freight ocean	Docs	Insurance	Customs Value	Duties 22%	Total Cost Landed
CIF method	179,000	2,604	28,747	1,978	2,282	214,612	47,215	261,826
FOB method	179,000	2,604	28,747	1,978	2,282	179,000	39,380	253,992
							Difference	7,835

Abogadonan mr. Rudy Oomen, mr. Suhaila Arendsz & mr. Demis Illes ta pidi pa declara OM su demanda inadmisibel



Tres abogado den caso IBIS ta para riba e punto cu Ministerio Publico (OM) y Oficina di Procurador General (PG) mester wordo declara “niet ontvankelijk” pa un eror hopi grandi na inicio di e investigacion.

Segun nos ley pa por persigui un Minister na Aruba, PG mester duna OM un decision (“aanwijzing”) pa un Fiscal por haci un investigacion penal y den caso IBIS esaki no a sosode.

Segun e tres abogadonan den Corte e siman aki, e falta di e aanwijzing aki ta un fayo legal cu ta pisa demasiado pa por a conduci na investiga e ex Minister, consecuentemente otro personanan tambe. Un fayo di un magnitud enorme, esta kiebro di un ley basicamente.

Den reaccion di PG el a bisa cu nan tin un carta, pero defensa a tuma nota cu e carta aki no ta firma.
Si considera cu den Reino e inicio di un investigacion penal contra un Minister mester bay na Hulanda via Tweede Kamer y na Sint Maarten y Curacao via HOF, kiermen un aanwijzing tin un peso mas fuerte cu un simpel carta NO firma.

Si HOF dicidi cu Ministerio Publico ta “niet-ontvankelik verklaard” henter e caso IBIS lo cay! Si no t’asina e lo por conduci na menos castigo den e casonan menciona.

Di otro banda tambe tin e aspecto cu tabata un triunfo pa defensa ta cu Hof a acepta pa inclui un raport financiero cu e tema di defensa di Paul Croes y Melony Croes Paesch a laga traha. Unicamente a cuestiona pakico a entrega esaki asina lat den e procedura. A splica cu anteriormente no tabatin tempo ni e recurso.

A logra haya ayudo financiero di famia y amigo cu a paga pa laga un compania di accountant traha e informe. Den Corte tambe un di e expertonan a splica con nan a yega na algun di e sumanan y con na por sa e movecion di cierto sumanan di placa.

A mustra Hof cu e codering di banco ta diferente cu esun di Hulanda y esey ta motibo cu tin eror cometi den e informe traha dor di Ministerio Publico.
P’e motibo aki e parti Melony Croes Paesch riba labamento di placa lo sigui dia 21 di september awor. Ta trata di un suma basta grandi cu, segun Ministerio Publico y PG, cu no por wordo debidamente splica pa cual a conclui cu ta trata di labamento di placa

A trece dilanti tambe, dor di e mesun Paul Croes, cu e administracion berdad no t’esun mas perfecto, pero esaki ta debi cu no tabatin suficiente tempo y hende pa guia e administracion.

Dia 21 di september ta sigui cu e caso di Melony Croes Paesch y despues lo sera e tratamento. Den e prome siman di october probablemente lo tin sentencia.

Maltrato y tortura constata contra Paul Croes!

Mr. Demis Illes den caso IBIS:

Abogado Demis Illes den caso IBIS representando Paul Croes a denuncia maltrato y violacion di derechonan fundamental di su cliente durante su periodo di detencion.
“A pasa 80 dia sin contacto cu su famia, 80 dia sin television, sin radio, sin bijbel, sin por haci nada.
E tabata cera 22 ora den un cel su so y pa colmo den un Departamento pa Personanan cu Problema Psikiatrico y Psicologico, esakinan ta viola varios derecho fundamental di su cliente esta ex Minister di Labor drs. Paul Croes.

Durante e tratamento por a nota cu na momento cu sr. Illes tabata presenta e denuncianan aki na Corte Superior (HOF), por a tende un hangua cay den e sala. E tres Huesnan tabata scucha cu hopi atencion cada punto treci padilanti.
Sr. Illes a mustra cu e daño contra Reino Hulandes lo ta grandi si HOF no coregi esaki y Ministerio Publico mester carga responsabilidad y admiti cu cosnan a bay totalmente robes.
Mr. Illes a menciona varios articulo di e Tratado Europeo di Derecho Humano (EVRM). Tambe Illes usa raportnan di CPT cu t’e comision di Nacionan Uni contra Maltrato y Tortura. E 80 dianan den isolacion por wordo poni den e luz di tortura.

Abogado a cuestiona fuertemente e forma inhusto cu a sera Croes, den un cel chikito, den un area psikiatrico cu pa colmo no ta cuadra cu normanan internacional.
Ta sera un persona mentalmente bon den un area pa hendenan cu no ta mentalmente bon y e tabata compañero di seccion cu un homber, kende a mata su mayornan y un ruman pa despues kima nan.

Pa demostra e forma inhusto cu a trata su cliente, el a trece dilanti e caso di e candidato di AVP y Parlamentario Benny Sevinger, kende recientemente tabata deteni. Sevinger no a pasa den e situacion manera Paul Croes.
E no a wordo poni den isolacion, no a hink’e den un cel unda e tabatin molester di sangura, cacalaca y djaca.

E daño psicologico te dia di awe ta afecta su cliente cu ainda tin su sesionnan cu un profesional den e ramo aki. Tur esaki, el a bisa, por lesa den e raport cu Corte tin na su disposicion.



Den un razzia Project Team Drugspanden a detene 1 dama y a confisca marihuana y pildonan di XTC

Project Team Drugspanden ta un team cu a wordo lanta pa entre otro investiga bendemento di droga for di un percela.

En conexion cu un investigacion andando Project Team Drugspanden a bay na un cas na Sero Blanco y a detene un dama di inicialnan S.S.V. naci na Venezuela di 23 aña.

Durante e entrada hudicial a confisca un cantidad di marihuana y pildernan di XTC.

Pa Cuerpo Policial por resolve mas caso cooperacion y informacion di pueblo di Aruba ta hopi importante, pesey nos ta pidi si bo tin cualkier informacion yama nos tiplijn di Polis cu ta: 11141. Nos ta garantisa cu bo ta keda anonimo.

Cuerpo Policial ta informa:

4 Persona deteni y un cantidad basta grandi di droga confisca na Boca di Bolonfa



Pa 6.50 diahubes atardi, informacion a drenta via Central di Polis cu na Boca di Bolonfa ta mirando hendenan ta canando. Mesora a manda unidadnan di Santa Cruz, Kustsurveillance y coleganan di Guarda Nos Costa n’e sitio.

Aki despues di oranan buscando ta bin detene 4 homber di cual nan identidad tur ta Venezolano. Tambe a confisca 5 drum di plastic cu un gran cantidad di paki cu probablemente lo ta droga.

E 4 sospechosonan a wordo tuma over pa Unidad di Crimen Organisa di Cuerpo Policial cu lo sigi cu e investigacion.
Pa Cuerpo Policial por resolve mas caso, cooperacion y informacion di pueblo di Aruba ta hopi importante, pesey nos ta pidi si bo tin cualkier informacion yama nos tiplijn: 11141. Nos ta garantisa cu bo ta keda anonimo.







Aruba ta haya prestamo di Hulanda pa cubri pago di debe externo den aña 2021 y 2022

Minister Xiomara Maduro di Finansa:

Di e manera aki por sigui garantisa un bon 'standing' pa Aruba serca inversionistanan

E siman aki Minister Xiomara Maduro di Finansa a firma hunto cu Secretario di Estado di Hulanda Raymond Knops pa Aruba por haya un prestamo pa por cubri e pago di e debe externo den aña 2021 y 2022.

Ta trata aki di un suma di 177.1 miyon pa cubri e debenan cu ta madura den aña 2021 y 346 miyon cu ta madura den aña 2022.

E debenan aki cu ta suma 523.1 miyon a wordo haci 10 aña pasa pa cual Aruba ta paga un interes entre 5 pa 6%. Cu Hulanda a yega na un acuerdo cu e debenan aki ta wordo refinancia na un interes rebaha di 2.64%.

E refinanciamento aki na un interes reduci ta scapa Aruba un 82 miyon florin na gasto di interes den e proximo 7 aña.

Ta bon pa remarca cu e presta
mo nobo aki no ta hisa e nivel di debe di nos pais.



Minister Xiomara Maduro ta informa cu e refinanciamento aki na interes reduci via Hulanda ta importante ya cu inversionistanan por ta garantisa cu Aruba ta keda cumpli cu su obligacionnan financiero den aña 2021 y 2022.

E refinanciamento aki ta trece trankilidad cerca tur inversionista y companianan di rating manera Standard and Poor's y Fitch cu ta evalua e credibilidad financiero di Aruba.

Di e manera aki Gobierno ta keda traha na un manera serio pa por sigui garantisa un bon 'standing' pa Aruba cerca inversionistanan.

Maske casonan ta sigui baha, pero ta sigi cobra morto

ULTIMO INFORMACION

Casonan di Corona Virus na Aruba
3 di September 2021

3/9/2021	TOTAL	RESIDENTE	NO-RESIDENTE
Casonan Nobo	45	42	3
Activo	566	507	59
Recupera	14049	12786	1263
Positivo	14764	13439	1325
Morto	149	146	3

Segun resumen di ayera, 65 persona a recupera y un total di 45 caso nobo di Covid-19 a keda registra cual 3 ta no-residente y 42 ta residente.

E cifranan aki ta representa un 'positivity rate' bou di nos residentenan di 17%. E cantidad di casonan activo di Covid-19 p'ayera ta 566 y cantidad di fayecidonan relaciona cu Covid-19 a aumenta na 149 cu morto di un residente. Forsa na famia di e fayecidonan.

Datonan ta ilustra casonan nobo di Covid cu un averahe semanal di 55 caso pa dia y un averahe di 'positivity rate' semanal di 23% pa dia.

Actualmente na Aruba tin 52 persona interna debi na Covid-19 di cual 12 ta den ICU y 40 riba piso general y na Colombia tin actualmente 18 persona den Cuido Intensivo.

Excusa di Minister di Finansa riba presupuesto 2022 no ta valido

Nunca Gobierno den ultimo 4 aña a logra presenta prespuesto na tempo

Dia prome di september a yega y a bay, pero na Parlamento manera AWEMainta a señala algun siman atras, Gobierno no tin presupuesto 2022 cla pa entrega na Parlamento segun ley di comptabilidad a rekeri.
Mientras cu Gobierno ta demisionario esaki nunca por ta un excuus di e Gobierno pa trata di hustifica awor e motibo cu presupuesto 2022 no a wordo presenta y segun un declaracion di Minister di Finansa demisionario, Xiomara Maduro, motibo di esaki ta cu ta spera e Gobierno nobo sinta pa caba di hinca e presupuesto den otro.

Simplemente un excusa barata y sin sentido ya cu en realidad Minister di Finansa ta bon na altura cu esaki no ta motibo p'e pais no tin presupuesto nobo ainda presenta, pero mas tanto por bisa aki cu principalmente e partido mas grandi den e Gobierno anterior y esun cu ta bin, ta partido MEP.

Manera cu tin indicacion ta Xiomara Maduro mes lo sigui como Minister di Finansa y mientras cu el a admiti cu el a sinta cu Departamento di Finansa riba presupuesto 2022, esey caba a confirma cu trabou tin cu sigui normal.
Ya caba CAFT den publicacionnan di algun luna atras, a señala cu Gobierno di Aruba, demisionario of no, tin cu stop di busca excusa pa tapa su incapacidad pa entrega sikiera un presupuesto na tempo, loke no a sosode for di tempo cu partido MEP a cuminsa dirigi e pais na 2017.
Aki tin cu señala cu Gabinete Mike Eman II, na 2017 a presenta presupuesto 2018 na Parlamento prome cu eleccion na luna di september na 2017 pero ta gabinete Wever Croes a dicidi di wanta presupuesto 2018 pa introduci cambionan politico aden, loke despues a bin resulta den un desaster completo.

E realidad cu Minister Xiomara Maduro no kier atende riba e particularidad aki, ta cu presupuesto 2022 lo bira e di cinco presupuesto cu Gobierno di su partido MEP cu ta wordo entrega hopi lat caminda nunca a presenta un presupuesto den ultimo cuater aña riba e fecha cu ley di comptabilidad ta exigi esaki.

For di presupuesto 2018 ta Gobierno di MEP den un coalicion cu POR y RED, te cu awor pa presupuesto 2022, a logra di cumpli cu e ley aki, pues pa bin dilanti awor y usa como excusa barata cu ta sperando riba formacion di formacion di un Gobierno, simplemente ta inaceptabel.

Ta con bin anto cu Minister Presidente demisionario, Evelyn Wever Croes, mientras cu su Gobierno nobo no a oficial ainda, por firma acuerdonan cu Hulanda manera e ley di COHO cu a bira realidad ayera, pero pa traha un presupuesto, tin cu spera riba e proximo Gobierno di MEP.

Simplemente nunca Gobierno bou direccion di MEP den ultimo cuater aña, a mustra seriedad riba e tereno aki caminda cu recientemente Parlamento den su constelacion nobo di apenas dos luna, a atende y aproba presupuesto 2021 cu a sosode casi un aña atrasa.

Hulanda ya caba a vocifera cu e tipo di excusanan aki tin cu caba, e falta di seriedad aki no ta aceptabel mas y sigur ora cu e gabinete demisionario actualmente, ta sigui cobra nan salario pa nan sigui traha na desaroyo di e pais y percura pa presupuesto ta na tempo segun ley, ta parti di e trabou aki cu nan mester a sigui haci y cumpli cune.

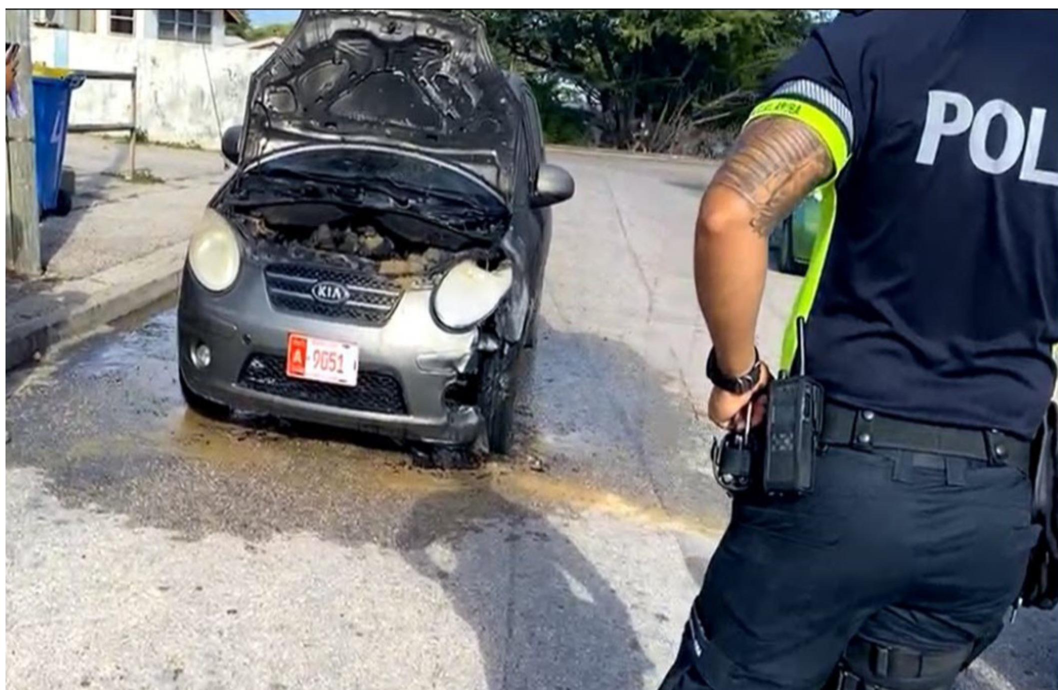
Den Mamoticastraat, un auto a pega candela y e habitantenan a yuda paga e candela





Diabierna algo despues di 8'or di mainta presencia di Polis a wordo pidi cu urgencia pa un auto cu lo a pega candela den Mamoticastraat.

Na yegada enberdad nan ta bin topa cu un auto cu hopi daño di candela, pero candela mes tabata paga caba.
N'e sitio nan a bin compronde cu enberdad e auto a pega candela, pero e habitantenan den e caya mesora a actua y cu hemchi di awa y tera a logra paga e candela.
E candela a cuminsa den e motor y a causa hopi daño n'e parti paden di e auto.











Altezza a perde control riba caminda di tera y bay dal un pal'i luz

Diabierna merdia den careda di 1'or, Polis a haya informacion cu lo tin un accidente di trafico na altura di Taco Bell riba Avenida Nelson O. Oduber. Tabata trata di un accidente cu hende herida.
Na yegada di Polis, nan a topa cu Altezza riba un caminda di tera panort di e salida di Taco Bell.



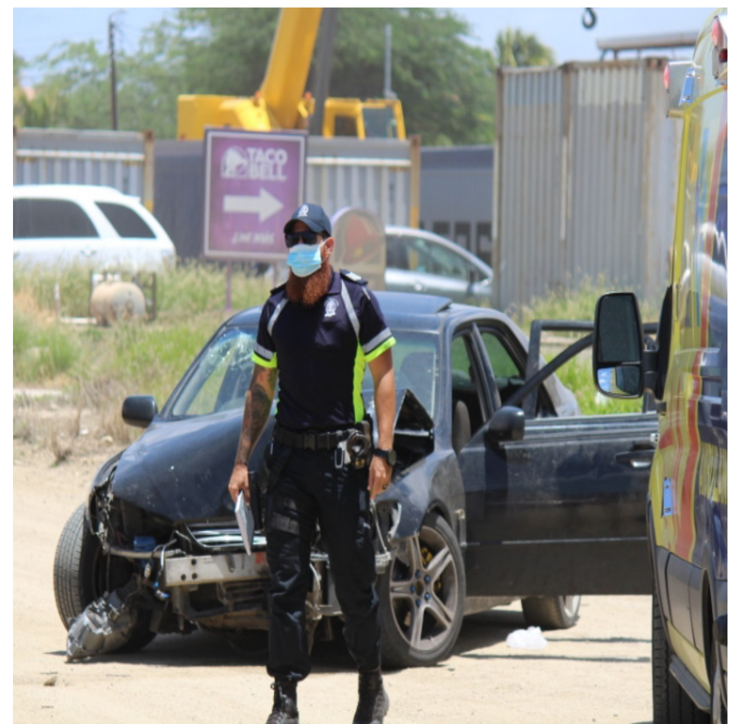
Algun rato despues Polis di Trafico a presenta, y a constata cu tabata trata di un auto cu a dal contra un pal'i luz. Den e auto tabatin un persona a ricibi un kap na cabes dor di e impacto.

N'e sitio nos a compronde cu Polis a conclui cu e chauffeur lo a bay "draai" e auto riba e caminda di tera. E chauffeur kizas a lubida cu ta riba tera e ta y aki ta unda e auto a perde control bay dal contra un pal'i luz.



Ambulance tabata na caminda y na yegada a laga e persona herida bay den ambulance, unda el a ricibi tratamento. Daño material ta considerabel. Compania di seguro tambe a presenta n'e sitio.





Inscripcion online pa Landsexamen 2022 MAVO/HAVO/VWO

Inscripcion pa landsexamen 2022 ta tuma lugar den e periodo di 1 di september pa 30 di september 2021.

Den cuadro di mehoracion di servicio, a digitalisa henter e proceso di inscripcion: Entrante 1 di september 2021 inscripcion pa Landsexamen ta bay online, a trabes di un formulario digital.

Tur persona cu kier participa na Landsexamen mester yena e formulario di inscripcion digital y upload tur e documentonan rekeri, manera p.e. certificado, diploma, listanan di cifra obteni cu firma oficial y copia di un extracto di registro di Censo di Aruba.

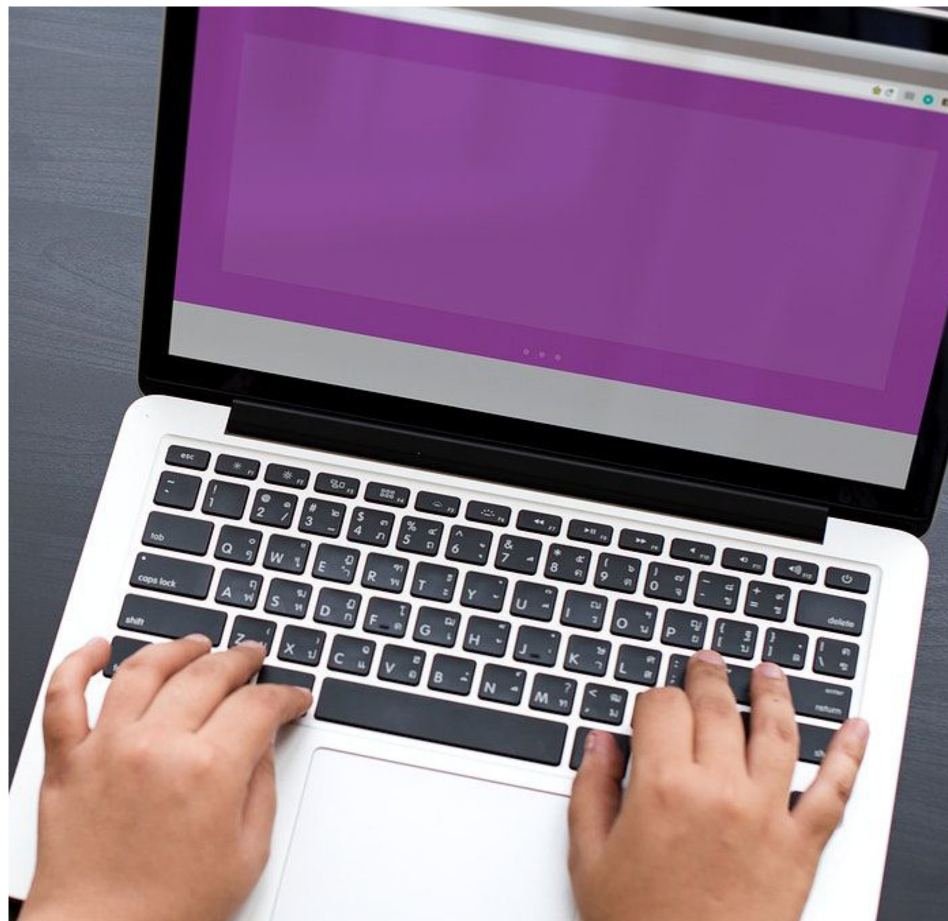
Tur informacion necesario ta acesibel a trabes di e website Enseñansa Aruba: www.ea.aw.

Riba e pagina principal di e website mester busca Landsexamen (bou di letter L) den e alfabet menu.

Ta urgi un y tur pa por fabor lesa tur informacion, incluso e "Informatiebrochure Landsexamen 2021" prome cu yena e formulario di inscripcion online.

Candidatonan cu ta cumpli cu tur regla di inscripcion y a pasa e "screening" ta wordo notifica pa manda on line un copia di e recibo di pago of pagonan si ta paga den parti. Pone riba bo recibo (nan) bo nomber y e vak cu bo a paga pe.

Si no entrega tur documento necesario of si e inscripcion drenta despues di dia 30 di september 2021, ya no por procesa e inscripcion. E periodo menciona den ley ta di 1 di september te cu 30 di september.



MAS INFORMACION

Pa mas informacion por acudi n'e website di Departamento di Enseñansa Aruba www.ea.aw como tambe sigui DEA via social media, facebook y instagram @ EducationAruba, pa keda na altura di tur informacion oficial.

Accidente cu 6 persona herida na Rooi Koochi

Diabierna den careda di 8'or di mainta na Rooi Koochi a sosode un accidente, den cual 6 persona a keda herida. Mesora a pidi pa presencia di Polis y Ambulance.



Na yegada nan a bin compronde cu e Hyundai Tucson tabata biniendo di pazuid y a bay lora na su man robes pa bay direccion pabou y no a duna e Honda City cu tabata biniendo di panort preferencia.

E impacto fuerte a laga e 6 ocupantenan di e Honda City herida.



Mesora tres ambulance a presenta y despues cu e paramediconan a trata tur 6 persona n'e sitio y despues a transporta tres di nan pa hospital pa un tratamento medico mas avansa.

Ambos auto a haya basta daño material.

Defensa a clausurá yudansa di emergencia na Haiti













E operashon di yudansa di emergensia na Haiti a clausura. E envolvimento di Defensa tabata pa 14 dia y a cuminsá diabièrnè 20 di augùstùs. Gobièrno Hulandes a dicidí pa desplegá Militarnan Hulandes, despues di un peticion pa yudansa di parti di Gobièrno di Haiti. Haiti riba dia 14 di augùstùs a keda asotá pa un teremoto pisá, cu a exigí hopi víctima y a ocasioná hopi destruccion. Hulanda tabata un di e paisnan cu hopi rápido a dicidí di manda yudansa (militar) di emergencia.

E Barco di Marina Hulandes Zr.Ms. Holland, cu abordo 99 militar, un helicòpter y botonan di motor rápido, a cuminsá su curso dia 20 di augùstùs pa Haiti. E participacion Hulandes a tuma lugar dentro di un mision di yudansa di emergencia humanitario di Nacionnan Uní. E organisacionnan di yudansa di emergencia presente na Port-au-Prince (bao di cua tambe Cruz Còrá Internacional y UNOCHA desde Nacionnan Uní) a coordiná e necesidadnan di yudansa den e zona di desaster. For di esey a sigui tareanan concreto p'e barco di Marina.

Awa, artículonan médiko y paketenan familiar

Asina Zr.Ms. Holland a ehecutá diferente mision di reconocemento cu helicòpter y FRISC, pa haña un mihor bista di e daño y necesidadnan di yudansa. E barco patruyero a sostené tambe cu logística, moviendo personal y material di A bay B.

Hopi caretera den interior ta destruí dor di e teremoto, ademas nan ta insigur pa motibo di actividadnan criminal. P'e motibo ey transporte a tuma lugar via aéreo òf via marítimo.

P.e. pa bay Les Cayes. Zr. Ms. Holland ademas a descarga na diferente lugar suministro di emergencia. Entre otro na Aquin, Anse-à-veau, Baradères y Miragoâne specialmente awa, material médico y paketenan pa famia a keda entregá.

Di yudansa di emergencia pa yega na reconstruccion































"Yudansa humanitario di emergencia ta un tarea central importante y gradecido di Defensa", segun Kapitan Teniente Marítimo Harald van Rijn, Comandante di Zr.Ms. Holland.

"Nos por a involukrá nos mes pa yuda hende den necesidad. Mi tripulacion, e Militarnan cu a bin bordo specialmente p'e mision aki y ami ta wak patras cu satisfaccion riba nos participacion na y riba pais Haiti."

Tambe despues di cu Zr.Ms. Holland biaha bèk pa cas, Hulanda ta keda envolví den e yudanza di emergencia humanitario na Haiti, caminda e paso di yudansa di emergencia a keda tumá, pa bay over na reconstruccion. P'e reconstruccion ey si ya no tin un papel mas p'e Militarnan Hulandes.

Orguyoso

Minister di Defensa Demisionario Ank Bijleveld a pronunciá palabranan di aprecio p'e Militarnan involukrá: "Pa dos siman largo Defensa a brinda yudansa na Haitianonan den necesidad. Orguyoso di nos coleganan cu a hinca nan schouder bou di esaki tur ku tin." Zr.Ms. Holland ta drenta ayera bèk na Còrsou.









Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur local cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur local cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.

Sr. Hubert Hendrik Maduro
Cariñosamente yama "Bebe"
***22-05-1960 †31-08-2021**

Na nomber di su
señora: Sharon Colina
Yiunan: Meylyng Severino - Wong y famia
Humberto Wong y Yoleida
Ingeborg Yarsagaray - Genser y famia
Nieta y nieto: Meyson y Raysheline Henriquez
Mayornan:
Willem Maduro y †Abigael Maduro - Maduro
Rumannan:
† Ronny y Angela Maduro y yiu
Mirto y Maria Maduro y yiunan
Helen Maduro y yiunan
Tico y Vivia Maduro y yiunan
Michael Maduro y yiunan
Sobrinonan:
Ulrich, Jean Carlo, Neri, Jefferson, Gerwin, Germin, Javier, Radelky
Sobrinanan: Aislinn, Erienne, Lisvienne, Silvienne
Tanta y omonan:
†Josefa y Toko Maduro y famia
†Bubu Frans y †Josefa Maduro y famia
Adrian y Ida Maduro y famia
†Lica y †Alberto Thiel y famia
†Dico y †Olinda Maduro y famia
Maria Maduro
†Pina y †Hector Ras y famia
Mariano y Betty Maduro y famia
Lee y Felicia Maduro y famia
Rosa y †Ceril de Cuba y famia
Lena y Pedro Kelly y famia
Gabriel y Sila Maduro y famia
Lucia y †Melvin Richards y famia
Frido y Deta Maduro y famia
Edwin y Anchi Maduro y famia
Jado y Doy Maduro y famia
Swinda y Buchi Janga y famia
Suegro y suegra:
Rosendo y Maria Colina
Rumananan di señora:
Leticia Maduro y famia
Rolando Colina y esposa
Marlien Colina y yiu Zerline
Aidee Colina y Brian Stuhr
Ana Colina y famia
†Hubert Colina y famia
Manera ruman:
Lider Sr Glenbert Croes y famia
Guisette Croes y famia

Kier a invita tur bisiña amigo y conocir pa asisti na e acto di despedida cual lo tuma lugar dialuna 6 di september 2021 di 2or pa 4or di atardi na Pray Funeral Home San Nicolaas sigi pa un response, y despues nos Bebe stima lo wordo crema den seno familiar.
Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristesa.

Famia ta suplica pa no bin bisti na rouw sino na trahe nan alegre cu ta refleha con Hubert a biba.





Mira con Dios a salba mi, Tur mi confiansa ta den djE, Mi n' tin miedo: Señor Dios ta mi forsa, mi refugio. E mes t'Esun cu a salba mi.
Isaías 12:2

Cu hopi tristesa, pero agradecido pa su bida y su amor, nos ta anuncia fayecimento di:

Maria Christina Krosendijk-Bikker
Mihor conocni como: "Tina"
***10-10-1951 - †31-8-2021**

Na nombe di su:
Esposo: Luciano Krosendijk
Yiunan: Denise y Petr Pechacek-Krosendijk
Nadine Krosendijk y Andy Soemers
Neitonan: Dianina y Dean
Suegra: Theresa Krosendijk-Kock
Rumannan: Rolando Bikker y famia
Mario Bikker y famia
Carlos Bikker y famiaAura Kolman y fami
Suanan:Franklin Krosendijk y famia
Carlos Krosendijk y famia
Ruben Krosendijk y famia
Viviano Krosendijk y famia
Juan Ramiro Krosendijk y famia
Sobrino y sobrinanan, primo y primanan y ihanan.
Demas famia, bisiñanan y amistadnan: ex- coleganan di Seguros Mansur, Boogaard, Zumba Yara, HH 60+, Haute Coifure Royal y amistadnan di crucero.
Oportunidad pa condolencia, dialuna 6 september 2021, na Aurora Funeral Home, di 9'or pa 11'0r di mainta. Sigi pa ceremonia di cremacion den seno familiar.

Nos disculpa si den ns tristesa nos por a lubida algun famia of conocir. Tur regla di DVG lo ta vigente, mantene distancia, no por duna man pa condolencia y uso di tapa boca ta obligatorio.

Nos ta lamenta cu depues di ceremonia nos no por ricibi bisita di condolencia na cas.



"Dios ta amor... y amor ta Dios, maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Sr. Guillermo R. Korsen
Cariñosamente yama "Moi"
***10-02-1939 - †29-08-2021**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu tristesa na nos curason nos ta bisa ayo na nos prenda di famia cu a bay sosega den paz di Cristo.

Sra. Lucia Otilia Geerman-Croes
Nomber di cariño: «Mama Una», «Ma Ucha»
*13-December-1940 -
†21-Augustus-2021

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



Gradicimento y Invitacion
Un danki ta bay tur famia, amistadnan y conocirnan, cu a compaña nos durante fayecimento di nos difunto stima;

Gilbert Conrad Bergrok
“Gibi”

Boso muestra di atencion ta hopi aprecia y ta un gran sosten y consuelo pa nos. Un danki na un y tur cu a bishita, manda mensahe y haci yamada.

Na personal di ambulance y Dr. Texeira cu a constata morto di Gibi.
Na tur persona cu a coopera cu entiero di Gibi, nos kier a bisa un danki di curason.
Tambe na Aurora Funeral Home pa cu su bon servicio y atencion.

Alaves nos ta invita pa 3 Santo Sacrificio di misa cu lo ta:

Diadomingo 5 september 2021 pa 6:00 PM
Dialuna 6 september 2021 pa 6:30 PM
Diaranson 8 september 2021 pa 6:30 PM





“O purba i mira cu Señor ta bon; bendishona ta e hende cu ta tuma refugio den diE!”
Salmo 34:8

Conforme cu boluntad di Dios y gradecido na loke el a haci y nifica pa nos, nos ta participa fayecimento inespera di

Sr. Dominico Rafael Henriquez
Mihor conoci como “Fai”
***04 -Augustus-1950 - † 28 -Augustus-2021**

Acto di entiero lo wordo anuncia

despues.
Pa motibo di e situacion actual di COVID-19 y cumpliendo cu reglanan stipula dor di DVG, pa mantene distancia fisico social di 1.5M di otro persona, evita aglomeracion y no ta duna man pa condolencia y uzo di tapa boca ta obligatorio.
Nos ta lamenta cu nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.. Cado Wever.

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di:

Maria T. Erasmus
***19-09-1936 - †03-08-2021**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.

Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

Thelma Natividad Giel-Martinus
***25-12-1939 - †02-09-2021**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

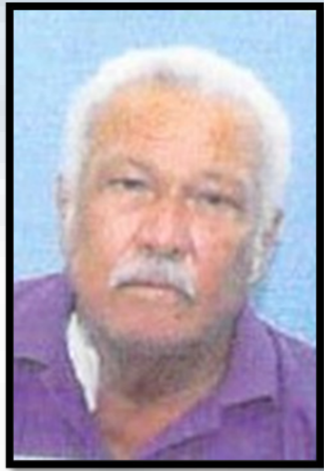


“Pasobra Señor mes lo baha for di shelu cu un gritu, cu bos di arkangel i cu tròmpet di Dios; I e mortonan den Cristo lo lanta promé”.
1 Tesalonisensenan 4 : 16

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:

Sr. Gilberto A. Thiel
Cariñosamente yama “Beto”
***13-09-1956 - †18-08-2021**

Entiero lo tuma lugar na Royal Funeral Home diaranson 8 di September 2021 di 2’or pa 4’or di atardi.



"Mi tin mi bista alsa na Bo, Señor! Mustra mi compasion."
Salmo 123

Cresencio Jacinto Werleman
Miho conoci como 'Kees'
***23-11-1944 - †28-08-2021**

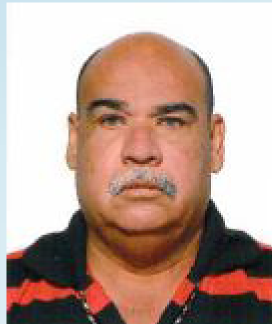
Na nomber di su:
Tata: †Ambrosio Werleman
Mama: †Clara Werleman
Yiunan: Ana y Jean Carlos na Hulanda
Nietonan: Stefan y Michelle
Rumannan:†Doy y Balbina, Anita, Michi y Jose, Laty, Lucresia y †Jacobo Werleman y yiunan y nietonan
Ex-casa: †Marianela Builes
Mescos cu rumannan: Chenchen y Mildred Dirksz-Leo y famia, Moonchi y Clarita Werleman-Ras y famia, prima Anna y Nico Croes-Werleman y famia na Hulanda, Chichi Paesch y famia y Hortencia Maduro

Subrina- y subrinonan: Marlon Vrolijk y Solange Thijsen, Edgard y Charissa Vrolijk-Yarzagaray y yiunan, Patrick Vrolijk, Karin Werleman y yiu Kaithleen, Remi y Gina Werleman-Dirksz y yuinan, Dorilis Werleman y yiu Mali, Jason Werleman y Elizabeth Maduro y yiunan
Tantanan y omonan: Cornelia Croes y Elma y yiunan, Chichi Maduro y famia, †Julian y †Choni Werleman y yiunan y famia, †Victoria y Agustin Werleman y yiunan y famia, †Cecilia y †Leonardo Dirksz y yiunan y famia, †Jacinto Werleman, †Florentino y †Petra Werleman y yiunan y famia, †Jonca y †Doe Dirksz y yiunan y famia, †Minguel y †Johana Dirksz y yiunan y famia, †Elizabeth Croes y yiunan y famia
Ta invita pa asisti na acto di entiero cu lo tuma lugar dialuna 6 di september 2021. Ta sali 8 or di mainta for di Pray Funeral Home na San Nicolas pa Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz. E acto di entiero ta di 9 or pa 11 or di mainta. Despues lo sali pa Santana na Sabana Basora.

Covid-19 protocol: tur hende tin cu mantene nan mes na e reglanan stipula pa DVG.

Ta pidi disculpa si den tristesa por a lubida di menciona cualkier famia of conoci.





Laga tur locual cu ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita
Y laga esakinan termina den tur bunitesa

Nos ta anuncia fayecimento inesperadamente:

Orlando Ricardo Kock
Cariñosamente yama: "Lando" of "Papa"
***20-05-1962 - †27-08-2021**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues. Dor di situacionnan di COVID nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento inespera di nos ser stima:

Sr. Henry N. Kock
Cariñosamente yama "Pajerry"
***22-12-1940 - †30-08-2021**

Acto di despedida lo wordo anuncia despues



"Pasobra Señor mes lo baha for di shelu cu un gritu, cu bos di arkangel i cu trómpet di Dios; I e mortonan den Cristo lo lanta promé".

1 Tesalonisensenan 4 : 16

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:

Sra. Monica A. Koolman-Thiel
Mihor conoci como "Tanchi Mona"
***04-05-1953 - †29-08-2021**

Acto di entiero lo tuma lugar na Royal Funeral Home diaranson 8 di September 2021 di 2'or pa 4'or di atardi.



A fayece inesperadamente:

Luz Marina Echeverri Loefstok
16 october 1961 – † 1 September 2021

Na nomber di su:
Esposo: Fidel Loefstok
Yiu:Carolina Echeverri Hernandez y famia
Helen Loefstok, Ryan y famia
Zhilayne LoefstokZhaylee Loefstok
Rumanan:Mari Echeverri Rasmijn, Armando y famiaGuillermo Echeverri, Diana y famia
Jorge Echeverri, Gloria y famia
Blanca Nubia Echeverri y famia
Demas Rumanan na Colombia.
Amiga(o)nan stima: Alba Lucia Alba CorreaTheresa Riverra
Lilian PalacioGabriel Ramirez
Ta invita cunanan, swanan, sobrino(a) nan, primo(a)nan y demás famia mucho pa menshona.

Acto di entierro lo tuma luga dialuna 6 di September 2021 di 7'or pa 9.or di anochi na Royal Funeral Home.
Nos disculpa si den nos tristeza por a lubida un of otro famia.
Después di entierro nos no por ricibi bishita na cas.

Pa motivo di Covid-19 nos ta pidi pa sigui e reglanan di DVG, mantene distancia social, no por duna man y uza tapa boca.



"Señor ta mi wardador,
mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde
e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

"Señor ta mi wardador
Mi'n tin falta di nada,
Den cunucu di yerbe berde
E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awanan tranquil,
Pa mi bolbe hanja forsa."
Cu inmenso tristesa den nos curason pero agradecido pa su bida y amor y conforme cu Dios su Boluntad nos ta anuncia fayecimento inespera di nos ser stima:

"HELENARD.M NUÑES - RAVEN"
***08-04-1975 - †21-08-2021**

Na nomber di su:
Mama : Bevely Asenath Gumbs-Raven
Tata : Gilbert Dominico Raven
Yuinan Stima: Clayton Raven
Alfeus RavenJaniro Jr Nuñes
Jan-dwayn Nuñes
Esposo Stima: Janiro Nuñes
Ruman nan Stima: Gilbert Raven
Loutiza Raven
Dwayn Raven
Gegory Raven
Su Tanta nan y Omo nan ,
Prima y Primo Nan, Subrina y Sobrino nan.
Den nomber di staf y personal di Big Mama Grill.
Y demas Famia y Conocirnan:

Ta invita famianan, amiga(o) nan y conocirnan pa asisti na acto di entierro cu lo tuma lugar diasabra 4 di September 2021 for di 1'or di merdia pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home despues lo sali pa santana Central di Sabana Basora.

Pa motibo di e situacion actual di COVID-19 y cumpliendo cu reglanan stipula door di DVG, nos ta pidi pa mantene distancia social, handsanitizer y uzo di tapa boca ta obligatorio.





"Señor ta mi wardador,
mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba
berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa
trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristesa den nos curason, pero agradecido pa tur locual e la nifica pa nos, nos ta anuncia fayecimento di nos querido esposo, tata y welo

Arsenio ChencoYarzagaray
Cariñosamente yama "Chenco" of "Opa"
yui di †Aniceto Yarzagaray y †Martina Yarzagaray – Croes
***Maart 29, 1938 – †September 2, 2021**

Officier in de Orde van Oranje Nassau
Orden Francisco de Miranda Venezuela
Su casa stima Jane, su yui nan Marc & Ivan, su tesoro nan Kiarin, Kianny, Kiandra & Zoë, Aymar
Mama di su tesoro nan: Esther, Sandra, Marleny
Su ruman nan stima:
†Tana & †Chinto Laclé - Croes y famia
†Elva & †Boei Erasmus – Yarzagaray y Joan & †Jossy Laclé – Booi y famia
Sobrino- y sobrina nan, primo- y prima nan, iha nan, comer- y comper nan y demas famia Yarzagaray, Booi, Laclé, Maduro, Oduber, Van Bochove, Poiesz, Flanegien, Tromp, Scoop, Schouwstra, Frank, Nunes, Arends, Stork, Rodrigues, Croes, Van Gijn, Schouten, Himmelreich, Lippert, Williams, Bislik, Stoutjesdijk
Ex colega nan di WEB Aruba N.V., More Flow Services, Raad van Advies y amigo nan di Cheto's.
Disculpa nos si den nos momento di tristesa nos por a lubida un of otro persona of famia.
Acto di condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home and Crematory, dialuna september 6, 2021 di 7'or pa 9'or di anochi. diamars september 7, 2021 for di 9'or pa 11'or di mainta lo tin ceremonia di despedida na Misa Santa Filomena na Paradera. Despues lo sali pa Santana Catolico Pastoor Kranwinkel na Paradera. Despues di entiero no lo ricibi bishita na cas.
Relaciona cu e pandemia actual, lo sigui na tur momento e regla- y protocol nan vigente di DVG.



"Señor ta mi wardador,
mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba
berde e ta ponemi
sosega.
E ta hibami na awa
trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:
José Maria Fabus
"Jo"
***04-10-1953 - †03-09-2021**
Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



"Señor ta mi wardador,
mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde
e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:
Alfonso R. Hernandez
Cariñosamente yama
"Nate"
***10-08-1950 - †25-08-2021**
Acto di entiero lo wordo anuncia despues



Mi Dios, Mi Señor, Mi
Salbador
Cu Bo amor infinito tenemi
den Bo braza
Ya no tin scuridad
Unicamente Bo Luz
briyando

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:
Sra. Felecita Croes-Laclé
Mihor conoci como "Sita"
***02 mei 1932 - †02 september 2021**
Vda. di Crisostomo "chomi" A. Croes

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Frakshon di PAR a pidi reunión di Parlamento tokante Ombudsman

WILLEMSTAD - Manera tur aña Ombudsman a entrega su relato anual na gobiernu i pa prome biaha un Presidente di Parlamento mes a risibi e relato durante un bishita na ofisina di Ombudsman.

E relato anual aki ta ensera su funshonamentu komo defensor di pueblo den aña 2020 i tambe rekomendashonnan ku el a duna pa loke ta un mih6 trato di e habitante ku tin un preokupashon of keho i tambe riba e servisio ku e ta haña.

Tin ku apunta ku e siudadano ta yega serka e defensor di pueblo n'e momento ku e no haña e servisio di e aparato publiko i e diferente ministerionan komo "ultimo remedi".

Dia 12 di ougusrus Parlamento a tene reunion ku Ombudsman pa trata i diskuti e relato anual i rekomendashonnan.

Ombudsman a mustra su malkontentu riba e feedback ku e no ta haña di e gobiernu ni di e aparato publiko.

Durante di e reunion aki frakshon di PAR a anunsia di lo pidi un reunion pa diskuti i yega na desishonnan konkreto pa loke ta kon gobiernu i Parlamento por logra i duna kontenido na un mihor funshonamentu di Ombudsman i tambe n' e proposishonnan ku Ombudsman tin pa fungi mihó komo e defensor di pueblo.

Frakshon di PAR ta konsidera ku e instituto di Ombudsman ta den desaroyo pasobra e ta e "hoge college van staat" ku ta mas hoben kompara ku e otro institutonan haltu den nos komunidat.

E instituto di Ombudsman a kuminsa funshona na 2004. Pa e motibu aki nos mester dun'e ekstra atenshon pa e por haña su luga, no solamente serka e siudadano pero tambe den gobiernu i sigur den e aparato publiko ku tin ku reakshonnan i mehora e servisio ku nan ta duna e komunidat.

PAR a tuma nota ku gabinete Rhuggenaath a tuma un desishon den 2020 pa bai atende ku raportnan di Ombudsman na un otro manera p'asina e rekomendashonnan ku Ombudsman lo haña un bon 'follow up' pa por monotoria i mehora e servisio mas i mas.
Konseho di Minister lo invita Ombudsman regularmente p'asina por tuma nota direktamente di e desaroyonan riba e tereno aki.
PAR ke sa si gabinete Pisas lo sigi e kaminda aki pa duna mihó servisio i mehora e servisio di e aparato publiko.
P'e motibu aki frakshon di PAR ta pidi un reunion publiko pa diskuti: "Kon gobiernu lo bai aktua riba rekomendashonnan di Ombudsman den futuro pa garantisa un mihó servisio na komunidat?"

P'e reunion aki a pidi presensia di Prome Minister Pisas i tambe Minister di BPD señor Martina pa ta presente.

Pisas: "Hulanda ta gemeen!"

Silvania a tira "Monkey Wrench" riba Hulanda!

WILLEMSTAD - Kòrsou a amanesé manera un waya di koriente di shenmil Volt a pika kueru di masha hopi hende ora nan a tende kon Minister di Finansa di Kòrsou, sr. Silvania, a tira un 'monkey wrench' den kouchi di galiña solamente ku no tabata kouchi di galiña sino ta reunion di Konseho di Minister di Reino el a manda ku e heru.
E hecho a kousa un 'kakafoni' na komentario despues di un entrevista ku Natasja Gibs na un kanal Hulandes diahuebs anochi i hasta Promé Minister Pik Pisas a hañ'é ta deskalifiká e komentario di Silvania.

Pero den mesun rosea Pisas a komenta e aktitut di Hulanda komo 'gemeen' ku e sistema ku ta mara tur konseshon ku nan hasi na sèn ku Kòrsou pidi Hulanda.
Anto si t'asina e mihór opshon pa sali for di e labatiba aki ta pa laga Parlamentonan di e dos paisnan den Reino tuma desishon ki ta bai para di COHO i su ehekushon.

E deklarashon di Silvania ku tantu rebolushon a kousa ta ku Kòrsou no por aseptá COHO manera e ta aktualmente i esei despues ku Pisas a gradisi Knops efusivamente pa e gran fabor ku el a konsedé Kòrsou ku e proposishon di COHO.
Tambe Pisas a purba 'downplay' e deklarashon di Silvania ku e splikashon ku Silvania no a outorisá di papia na nomber di gobiernu di Korsou na Hulanda, pasobra ta Minister Plenipotensiario su tarea esei ta.
Silvania tabata na Hulanda reportadamente pa 'tene man' dje Minister Plenipotensiario i duné guia komo esun ku a enkamina e proyekto for di kuminsamentu (?).
Pisas a rekonosé publikamente ayera mainta ku ora e reunion di Konseho di Minister a kuminsa tabatin akuerdo riba COHO, pero e diskushon tabata riba si e mester a haña bendishon di Parlamento promé.
Loke tabata zona tambe ta ku Parlamento mester duna su bendishon di akuerdo ku rekomendashon di Raad van Advies.
Riba kual Knops tipikamente a kontestá "mooi en wel", pero den tal kaso e tema mester bai Parlamento i ta paralisá tur kos te ora disidi ku ta aseptá e proposishon of laga.
Na momento di bai prensa ainda e reunion ta di skòrs sperando riba posishon di Kòrsou i pa mira kiko por hasi pa basha awa den biña i laga e trayekto sigi kana
of laga Parlamento tuma desishon of Raad van Advies ta mand'é Parlamento.

MOMENTO KLAVE

E momento ta klave pasobra Hulanda a duna palabra ku nan ta duna segundo tranche pa kubri gastunan di personal pa hospital i Hulanda ta para ariba ku "afspraak ta afspraak" manera e asistensia na Hospital ta riba mesa i Knops ta riba su punto.
Pisas a rekonosé ku e deklarashon di Minister di Finansa a kai hopi malu i Hulanda a bèk pa hala mara i fiha posishon.
Hecho ta ku Minister di Fiansa a splika e asuntu robes i esei a kai malu i e deklarashon ku ela duna riba COHO tabata basta largu bisando ku Kòrsou ke tene nos mes na Raad van Advies ku no ta bai di akuerdo ku loke tin riba mesa.

Knops ku su rason no a gusta i esei a pone ku a empeora e situashon i daña henter ambiente i a pone Pisas kuminsa pensa kon ta bai finansia gobernashon e proksimo seis lunanan
Wèl mester rekonosé ku Aruba i Sint Maarten a bai di akuerdo ku tur loke Hulanda a pone riba mesa i nan ta klá pa haña fondo pa rekuperashon dje dañonan ku a sufri i a laga Kòrsou pará manera werfanito den awaseru ku Minister di Finansa ta tene man di Kòrsou pa pasa dor dje turbulensia ku ta bai bin.

UN SNECHI DI PALABRA DI DIOS
XXIII DIADOMINGO DEN AÑA 5 di september 2021

I lect: Is 35, 4-7
Salmo: 146
II lect: Hac 2, 1-5
Evangelio: Mc 7, 31-37



Den e tempo aya Hesus a bay for di region di Tiro. Via ciudad di Sidon El a bolbe bay lago di Galilea, memey di region di Decapolis. Nan a trece cerca djE un homber sordo cu no por a papia bon, y a rog'E pa E pone man riba e homber. Hesus a hala e homber na un distancia di e multitud, hinca dede den e homber su horea y mishi cu scupi na e homber su lenga.

Despues Hesus a hisa cara na shelo, hala rosea profundo y bis'e: "Efata!", loke ta nifica: habri! Mesora e homber su horea a habri; su lenga a los y e por a papia sin problema. Hesus a ordena e hendenan pa no bisa ningun hende nada, pero mas Hesus taha nan, mas nan tabata conta loke a pasa. Nan a keda tur asombra y tabata grita: "Ta cos bon so E ta haci! Sordonan E ta laga tende y mudonan E ta laga papia!"



Palabra di Señor.

MENSAHE

Rumannan! Nos ta biba den un mundo di constante progreso den e posibilidadnan di comunicacion. Loke tabata imposibel 30 aña pasa awor a bira natural. Muchanan y hobennan no ta kere nan mayornan, welonan cu nan tabata biba sin telefon personal y cu den nan epoca no tabatin internet. Awendia den un instante nos por comunica cu hende cu ta den luganan mas distante den mundo, incluso nos por wak otro 'live' ora nos ta papia.

Di otro banda nos por constata cu antes hende tabata biba mas uni cu otro y nan comunicacion tabata mas efectivo, mas comprometi cu otro. Actualmente, apesar di tur e progreso menciona hopi hende ta biba cera den nan mundo. Nos ta keha pa falta di comunicacion den famia. Falta di apertura di convivencia cu bisiñanan. Nos ta biba asina cerca di otro y na mesun tempo asina distante.

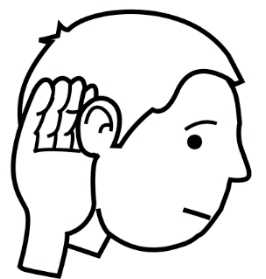
Cada hende ta trata nan bida como algo personal y ta limita nan contacto cu otro. Dios a duna nos un unico mandamento di AMOR. Amor tin mester di otro. Mara e palabra "EFATA" di evangelio di awe resona duro den nos orea, mente y curason. Hesus ta bisa nos; "Efata" pa nos habri pa otro. Pa nos bira menos egoista, mas solidario y mas comprometi cu otro. Pa mayornan busca tempo y SCUCHA nan yiunan, comparti cu nan, pa nos haya tempo pa comparti y scucha hende cu ta sufri soledad, hende grandi y bandona. Pa tur e casonan aki ta resona awe e palabra EFATA – habri bo orea y curason pa scucha otro.

Esnan cu no sa scucha nan no tin nada di bisa. Nan ta manera sordo mudo. Solamente esun cu ta scucha por papia. Solamente esun cu ta scucha Dios y otro tin algo constructivo pa bisa.

Permiti pa Dios mishi cu bo orea y lenga pa bo por scucha bon y papia palabra di Dios – palabra di amor.

ORACION

Señor scucha mi suplica y siña mi scucha otro!



PROPOSITO

Dedica mas tempo pa combersa y scucha otro miembro di bo famia, principalmente mucha y hende grandi.

INTERNATIONAL

Los planes secretos para cuando fallezca la reina Isabel II de Inglaterra.

'Apagón' en las redes sociales de la familia real, discurso televisado del príncipe Carlos, un homenaje que debe parecer "espontáneo"... Una filtración desvela los detalles del protocolo funerario

"Ha bajado el puente de Londres"...

Cuando el "premier" Boris Johnson escuche la consigna, en boca de un emisario real, entenderá que ha llegado el momento temido por la inmensa mayoría de los británicos, que no darán crédito a los ojos ni a los oídos cuando los telediarios anuncien lo inevitable cuando llegue el momento: "Ha muerto la reina".

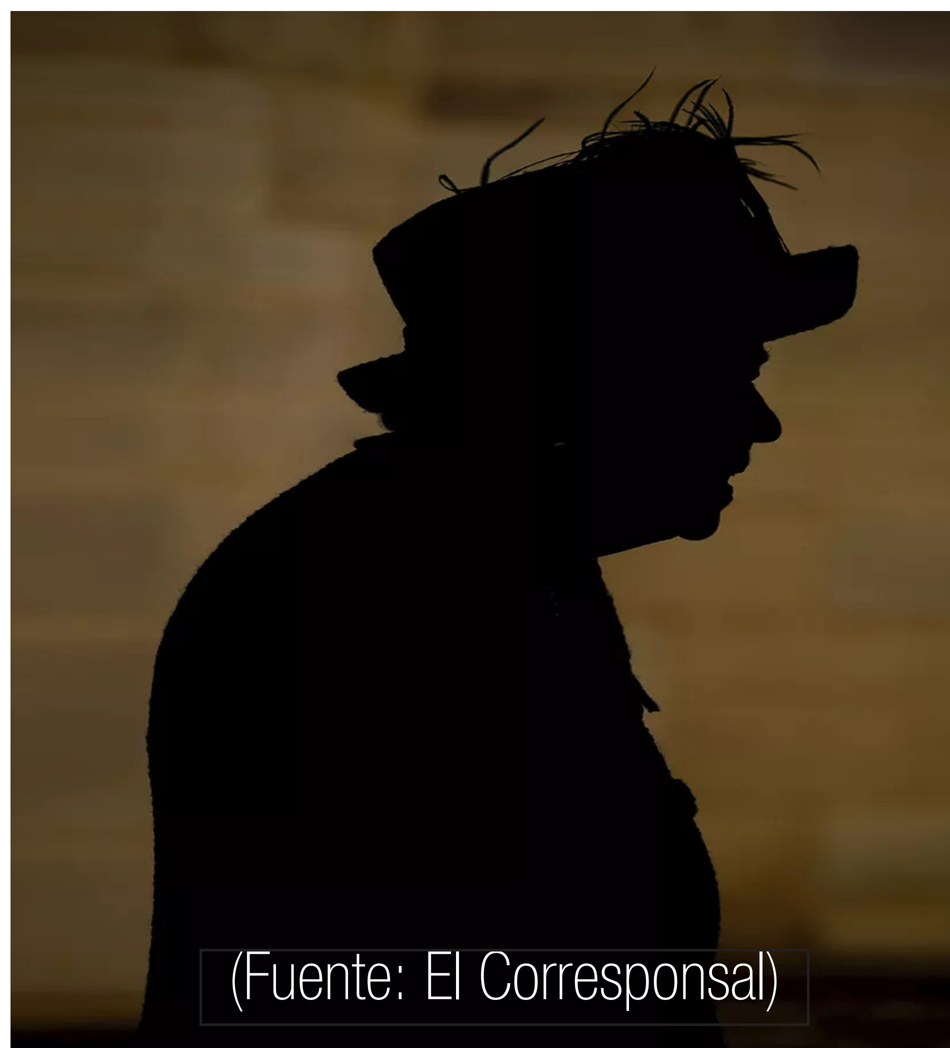
Una filtración al portal 'Politico' ha anticipado cómo serán los preparativos de la hasta ahora secretísima "Operación Puente de Londres", puesta al día para la era de Internet.

La operación incluye el "apagón" temporal en redes sociales de todas las cuentas de familia real (que se teñirían de negro con un escueto anuncio sobre lo ocurrido), los diez días de luto, las banderas a media asta y la exhibición del féretro en el Palacio de Westminster.
Allí estaría durante tres días para que sus compatriotas acudan a dar la despedida, antes de ser enterrada en la cripta del Castillo de Windsor, junto a la tumba de su esposo Felipe de Edimburgo.

El Palacio de Buckingham no ha respondido oficialmente a la filtración. La reina, por su parte, lleva su vida de viuda en el castillo de Windsor, a sus 95 años y con un agenda bastante más agitada de lo que se presumía tras la muerte de Felipe de Edimburgo, con sus trajes cada día más floreados y sin la mínima indicación de fragilidad en su salud de hierro.

Los expertos reales, como Angela Levin, han criticado entre tanto la filtración como un ejemplo de mal gusto: "Es horrible y cruel hacer públicos los planes secretos sobre la muerte de la reina. ¿Dónde está nuestra moral?".

Pero los británicos parecen más entretenidos que indignados con los escrupulosos detalles -con toda la pompa y rigor del protocolo inglés- que han circulado en las últimas horas, incluidos los planes paralelos para el relevo del príncipe Carlos en la así llamada "Operación Marea de Primavera".



(Fuente: El Corresponsal)

@NoticiasCaracol



"Cadena perpetua no es la única manera de proteger a niños": Corte Constitucional explica su fallo

https://noticias.caracoltv.com/colombia/cadena-perpetua-no-es-la-unica-manera-de-proteger-a-ninos-corte-constitucional-explica-su-fallo

@nowthisnews



A father in China was able to pay for a car for his son using only pocket change. The man entered the dealership with 17 bags of coins totaling 51,000 yuan ($7,872). It took 20 employees and 3+ hours to count all the money.

CNN



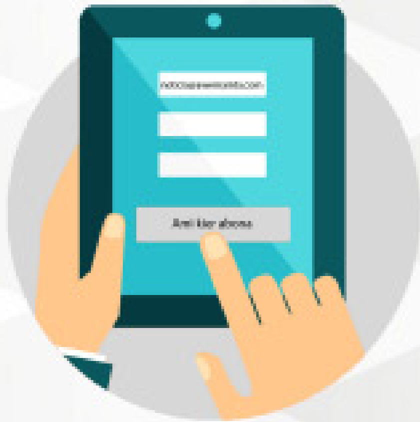
Götheborg II: Replica 18th century ship plans to re-sail the trading route from Sweden to China





AWEMainta

E unico corant GRATIS



Abona awo

Manda un e-mail na:
Noticia@awemainta.com
y skirbi e palabranan: *"Ami Kier Abona"*

Like nos riba facebook

Keda "up to date" y like nos riba facebook
www.facebook.com/awemainta





Subi riba nos website

www.awemainta.com

AWEMainta completamente

DIGITAL

BONERIANO®

EDITOR: Bonaire Communication Services N.V.

Djabièrnè 3 sèptèmber 2021|Preis:$1.00

BENTA TERENO BOU BALOR DI MERKADO

Radio live a selebrá 6 aña kontentu

Gobièrnu di Boneiru i TCB a yama bon biní na Celebrity Equinox



Ku un seremonia kòrtiku gobièrnu di Boneiru i Tourism Corporation Bonaire a yama bon biní na e barku krusero Equinox di Celebrity Cruises ku ta e promé barku ku a mara na Boneiru despues di 18 luna di ousensia di barkunan krusero relashoná ku Covid-19.

Divi Divi Air a aportá grandi na salubridat públiko

Kolegio Ehekutivo a presentá presupuesto 2022 na Konseho Insular

Triduo i fiesta na parokia Coromoto

Siudadanonan Boneriano sentral

Kolegio Ehekutivo a presentá presupuesto 2022 na Konseho Insular

KRALENDIJK – Kolegio Ehekutivo a presentá e presupuesto 2022 di Entidat Públiko Boneiru na Konseho Insular pa tratamentu. Den e presupuesto e siudadano Boneriano ta sentral. Dor di duna un bista masa mihó, e siudadano ta haña bista mas aleu den loke Entidat Públiko Boneiru ke realisá e periodo benidero pa ofresé un Boneiru duradero, den un ambiente stabil i riku di oportunidat.

E presupuesto ta partí den dos parti, konforme e desishon i responsabilidat di entidatnan públiko BES: E maneho di presupuesto den kua ta deskribí e maneho i e aña i añanan benidero, ku ta di influensia riba e presupuesto di Entidat Públiko Boneiru. E aktividatnan ku ta nesesario pa realisá e metanan aki i ku ta bai huntu ku e kostonan ku e presupuesto ta mustra. Pa e parti di e plan di maneho, ta mantené e metanan di e programa di gobernashon di Kolegio Ehekutivo 2019-2023.

E presupuesto finansiero den kua ta duna bista di e gastunan i resultado pa 2020 i tambe duna bista di esnan kalkulá pa 2021, 2022, 2023, 2024 i 2025.

Formashon nobo

E aña aki Kolegio Ehekutivo a skohe pa un formashon nobo i presentashon di e plan di maneho ku ta forma parti di e presupuesto di maneho, pa asina e konekshon ku e programa di gobernashon di Kolegio Ehekutivo ta bini mas kla dilanti.

E siudadano boneriano ta poné asina sentral den e presupuesto aki. Dor di duna e prioridatnan un bista mihó, e siudadano ta haña mas aleu bista kiko lo bai realisá e próksimo periodo por ofresé nan un Boneiru duradero, den un ambiente stabil i riku di oportunidat.

Positivo

Na stipulashon di e presupuesto Kolegio Ehekutivo a sali for di e punto di bista ku e kontinuashon di e rekuperashon ekonómiko ku a anunsiá medio mei 2021, segun pronóstiko, lo kontinuá na 2022 mas aleu.

E kalkulashon positivo aki ta keda reforsá dor di implementashon di e impuesto pa turista nobo, impuesto di hospedahe i impuesto di hür outo, pa e speransa ku entrante promé di yanüari 2022, lo remplasá.

Dor di esaki ta spera un oumento grandi di entrada for di e impuesto turístiko pa 2022. E rekuperashon serka e otorgamentu di pèrmit di konstrukshon i tereno èkstra, lo kontribuí mas aleu na un banda di entrada sólido di e presupuesto aki.

Adishonal lo agregá un maneho nobo pa e metanan di kompensashon partikular, pa asina tin ménos gastu pa e benefisionan direkto di Entidat Públiko Boneiru. Pa kompensashonnan partikular, un parti di mester e presupuesto mester keda destiná pa e fondonan operashon ku ta nesesario pa ehekushon di e proyekto enbolbí.

Den e kuater kuartal e ministerionan lo mester tuma desishon tokante:

E kompensashon partikular nobo pa e di kuater kuartal di 2021 i pa henter aña 2020.

Kua kompensashon partikular lo skùif di 2021 pa 2022.

Gastu

Banda di e prioridatnan akordá den e programa di gobernashon i akuerdo di gobernashon pa Entidat Públiko Boneiru, pa 2022 i e añanan benidero ta bini ku un maneho intensivo ku ta dirigí riba e rekuperashon ekonómiko i mehorashon di e dunamentu di servisio na públiko. P'esei den e presupuesto aki ta presentá un kantidat di gastu grandi, kaminda ta duna prioridat na:

Drechamentu di kaminda

Digitalisashon

Desaroyo di organisashon

Punto kalibrá di siguransa sosial

Rekuperashon di ekonomia

Suministrashon di kombustibel

Mas realístiko

Ku entrada di e presupuesto pa 2022, Entidat Públiko Boneiru ta kalkulá benefisio i gastu mas realístiko, ku komo meta pa evitá mas tantu posibel gastamentu den e relato anual. Si ta nesesario, e ora ei lo ahustá e presupuesto mas lihé posibel pa medio di kambio di presupuesto na e situashon aktual, pa asina eventual medionan ku bini liber tòg ta haña un otro destinashon.

Ku a pronóstikonan di maneho tumá i pa realisá e prioridatnan, riba sierto área mester invertí fuerte. Na trahamentu di e presupuesto aki, kaminda ta posibel, a ekonomisá riba kostonan di ofisina operashonal. Sinembargo e presupuesto ta laga mira un défisit sperá di 1.97 mion dòler.

Reserva general

Kolegio Ehekutivo ta proponé pa e kubri e défisit sperá for di e reserva general.

A forma e reserva general for di resultado positivo di relatonan anual di pasado i ta funshoná komo resistensia di kapasidat di Entidat Públiko Boneiru pa fangu kontrinkantenan. E reserva general ta konténé pa fin di 2020, despues di e destinashon di resultado di 2020, un saldo di 36.6 mion dòler, loke ta igual na kasi 70% di e gastunan regular anual di Entidat Públiko Boneiru.

Teniendo na kuenta e ekstenshon di e reserva general en relashon ku e total di presupuesto di Entidat Públiko Boneiru, ta responsabel pa na 2022, pa un solo biaha kubri e défisit sperá for di e reserva general sin mishi ku e posishon finansiero di Entidat Públiko.

Durante e periodo benidero lo bini ku un nota di maneho di rísiko i resistensia di kapasidat i un nota di reserva i provishon i ofresé esaki na Konseho Insular, den kua e kuadronan pa un maneho finansiero duradero di Entidat Públiko ta stipulá.

Miembro di Konseho Insular Esther Bernabela

Ta eksperensia presensia di turismo krusero komo molèster

KRALENDIJK -- Miembro di Konseho Insular di frakshon di UPB, Esther Bernabela, reakshonando riba kontesta di diputado Hennyson Thielman, a bisa ku parse ku ta eksperensiá presensia di turismo krusero komo un molèster. Meskos tambe por konkluí for di e kontestanan ku ora tin 8 mil hende mester komprondé e ora ei ku tin asina tantu hende riba kareteranan, loke ta un inkapasidat di infrastruktura.

Bernabela a bisa e ta keda para riba mehorashon di servisio kaminda ta bisa ku ta bai subi e preis, pasobra e ora ei tin un mihó kalidat di turismo. E diputado a bisa ku a hasi treinen, pero pe e no ta sufisiente. Si ke bai duna servisio di kalidat, mester kuminsá na invertí masha hopi, no solamente den e parti di servisio ku ta bai duna. E edukashon kon ta bai duna servisio mester ta mas amplio posibel, no solamente pa e taksistanan, pero tambe e parti di transporte i esnan ku ta traha den horeca. Si bai na oumentá e preis di e produkto turístiko, mester tin hopi invershon delantá.

“Diputado Thielman a menshoná tambe ora tin 8 mil hende mester komprondé e ora ei ku tin asina tantu hende riba nos kareteranan loke ta un inkapasidat di infrastruktura. Tambe e diputado a hasi menshon ku e kantidat di turista momentu ku tin dos barku parse ku nos ta eksperensiá esei komo molèster. Mi ke pa diputado bisa esei hopi kla, pasobra ta hopi preguntа tin,” Bernabela a bisa.

Bernabela a mustra e no ta komprondé ku diputado di su banda ta bisa asina i di otro banda hopi hende i grupo a aserká su persona pa netamente hasi e preguntanan aki.

Bernabela: “Mi tambe a lesa e rapòrtnan ku tin, pero ningun kaminda mi a lesa di e dañonan ku ta keda hasí na e ref di koral momentu ku tin dos barku di turista. Mi ta puntra mi mes, kuantu hende no ta sambuyá tur dia, nan tin mas kontakto ku e refnan di koral ku e turista ku ta bini djis un ratu, kompará ku esnan ku ta bini pa sambuyá tur dia. A hasi un estudio tambe pa wak kuantu e impakto di e kantidat grandi di hende ku ta sambuyá tur dia.”

I e no a tende e kontesta di mas importante pa su persona kiko tin pa e persona ku a kustumbrá ku dos barku di turista na lugá pa mitigá e efekto ekonómiko ku esaki ta bai trese kuné, segun Bernabela.

Bernabela ta haña ku mester bini ku e motibunan hopi kla di kon ta bai redusí barku di turista.

Sèptèmber luna di kolèkt pa ‘Prinses Wilhelmina Fonds’

KRALENDIJK – Erica Chirino i Rosalinda Semper-Antoin, dos boluntario aktivo di Fundashon ‘Prinses Wilhelmina Fonds’, dia 1 di sèptèmber den oranan di mainta a bishitá gezaghèber Edison Rijna, pa asina gezaghèber por a hasi e promé donashon pa di e manera ei inisiá ofisialmente ku luna di sèptèmber ku ta e luna di kolekshon pa fundashon ‘Prinses Wilhelmina Fonds’. Gezaghèber Rijna ta haña importante si tur hende por koperá pa asina por yuda kombatí e malesa kanser.

Despues di a hasi su donashon gezaghèber a deseá e fundashon éksito i tambe a ekspresá e speransa ku pa hopi tempu mas nan lo sigui ku e bon trabou ku nan ta hasiendo pa Fundashon ‘Prinses Wilhelmina Fonds’.

Meskos ku aña pasá e fundashon ta hasi un yamada pa hasi tur donashon via online banking of pa hasi uso di nan mashin di swaip, pa asina tur hende por tene nan mes na e reglanan di Covid-19.





Riba foto momentu ku Gezaghèber Rijna ta depositá su donashon.

Sifranan COVID-19 | Boneiru

02/09/21

Positivo	Aktivo	Negativo
+7 Total: 1766	17 +4	13603

Di tèst	Fayesé	Den hospital na
+59 Total: 15369	17 +0	Boneiru: 0





Mas informashon:
Gobièrnu di Boneiru
www.bonairecrisis.com

Liña di informashon virùs di corona: 0800 0800 (grátis)

Esaki ta un mensahe di Entidat Públiko Boneiru

Ora ta papia di turismo di kalidat

Alsa nivel di servisio i fasilidatnan

KRALENDIJK – Diputado Hennyson Thielman, kontestando pregunta di frakshon di UPN den Konseho Insular, djamars anochi, a bisa ku ora ta papia di turismo di kalidat, mester alsa tambe e nivel di servisio i fasilidatnan. Alsando e nivel ei nos ke hisa preis di por ehèmpel hotèl ku e meta al final ku e hendenan ku ta traha den e sektor aki pa hasié mas atraktivo pa por bai gana mas.

Diputado Thielman a bisa dia 4 di yüni a entregá Konseho Insular e plan di rekuperashon di turismo. Alrededor di 60 hende ku ta representá diferente gremio, a partisipá pa yega na e plan aki.

Diputado Thielman: "E turista di kalidat ku nos ta referí na dje, ta turista aktivo ku ke hasi uso di mas aktividat na Boneiru, pues banda di buseo, ke hasi otro tipo di aktividat ku e isla tin pa ofresé. Banda di esei nos ke alsa e nivel di nos servisio i fasilidatnan den e sektor di turismo. Alsando e nivel ei nos ke hisa preis di por ehèmpel hotèl ku e meta al final ku e hendenan ku ta traha den e sektor aki pa hasié mas atraktivo pa por bai gana mas."

Ta bon pa splika pa tur hende komprondé, relashoná ku e rumornan i inklaridat riba e tópiko aki, ta asina den deliberashon ku e diferente partnernan, a tene kuenta kaminda hopi di nan a indiká ku e último añanan e kresementu krusero tabata hopi rápido i a krese na un nivel ku no por kontrol'é mas, un nivel ku e ta desbalansá e otro partinan. Den esei a papia ku hendenan den komunidat mes tambe kaminda hopi hende ta reklamá riba e tráfiko momentu ku tin barku i tambe e infrastruktura ta keda afektá, diputado Thielman a bisa.

A base di esei, diputado Thielman a sigui, a analisá i wak dianan ku tin dos barku grandi i ku tin 8 mil hende èkstra riba e isla ku un infrastruktura ku ta trahá pa 22 mil hende, ke men ta un subida drástiko den un dia kaminda e infrastruktura na e momentunan aki no ta kla pa akapará esei. Tambe a wak e rapòrt 'What's Bonaire nature world', kaminda ta indiká sitionan manera Sorobon ku ta un sitio hopi popular pa turista krusero tin hopi hende ta yega ei nan, pero e no por karga tantu hende asina. Ta yega un momentu ku ta bai afektá medio ambiente i afektá tambe e eksperensia pa e turista ku ta keda mas dia. A base di esei a bisa ku mester krea un balansa entre e desaroyo di turismo krusero i turismo en general. P'esei a tuma e desishon i ta pará tambe den e plan di rekuperashon di turismo, ku ta bai pa un barku pa dia.

"Nos ke yega na e punto pa plama e barkunan muchu mas mihó den henter e aña. Esei ta e intenshon pa yega na un balansa entre turismo krusero i turista general riba e isla. E intenshon ta pa nos rekuperá e merkado eksistente. Ta bon tambe pa informá ku e desishon ta drenta na vigor awor. Ke men, tur petishon ku drenta na Havenkantoor, ta keda struktiná. Pero ta nifiká sí ku ya den 2022 tin reservashon, ta nifiká ku mester honra e petishonnan,' Diputado Thielman a bisa.

Diputado Thielman a bisa tambe ku durante e periodo di Covid a hasi treinen pa taksista. A duna nan dos diferente seshon i a fungi komo guia turístiko pa skolnan, kaminda e muchanan di skol tambe por a haña mas informashon di e sektor turístiko. Ta den proseso tambe pa sera un dil ku BONHATA pa duna treinen na tur nan miembronan ku e meta pa alsa e servisio ku ta duna den e sektor turístiko.

Pa loke ta trata kuantu hende ta dependé di e sektor turístiko, e diputado a bisa tin alrededor di 4 mil hende ta dependé di e sektor turístiko i e sektor krusero komo 600 hende ta biba di e sektor aki. Tin diferente investigashon ku a hasi riba impakto di turismo krusero. Ta wak e impakto di e kantidat di hende i tambe e barku mes tambe riba medio ambiente.

Triduo i fiesta na parokia Coromoto

KRALENDIJK -- Parokia di La Bírgen di Coromoto ta di fiesta djadumingu 5 di sèptèmber pa 10'or di mainta en koneksHon ku Fiesta di su patrono La Bírgen di Coromoto. Despues di misa nos tin un bríndis. Djadumingu 5 di sèptèmber e dos otro misa, di 7'or mainta i 6'or atardi ta kai afó.

E triduo a kuminsá ayera 2 di sèptèmber. Pa 7'or anochi ta resa Santu Rosario i e siguiente dos dianan tambe. Pa 7.30 or nos tin un Santu Sakrifisio di Misa e dianan aki.

Ban selebrá huntu nos Mama di Señor, La Bírgen di Coromoto. Nos tur ta keda kordialmente invitá.

Deboshon na "Nuestra Señora di Coromoto" of "La Bírgen di Coromoto" ta haña su orígen den dos aparishon di La Bírgen na kasá di hefe di un tribu indjan, na aña 1652, den region di Coromoto na Venezuela kaminda riunan di Guanare i Tucupido ta uni ku otro. Ora nan a yega banda di un bahada skèrpi, a parse nan dilanti di ripiente un Señora tur na lus briante, ku un Yu masha bunita den su brasa. El a pidi nan di risibi Boutismo: e awa ku ta kita pikà.

Riba dia 8 di sèptèmber di aña 1652, diripiente un lus skèrpi a aparesé. Riba stupi di kas, e Señora tabata pará, tur lus di bunitesa. Mesora e indjan a rekonosé e Señora bunita. E indjan a bula lanta for di su kama, kohe su flecha, i el a bis'E amenasando: "Si mi tira Bo mata, lo Bo laga mi na pas".

E Señora a drenta i e indjan a hisa su man na laria pa kohe e Señora i sak'È pafó. E Señora a disparsé miéntras e indjan tabata tene su man será komo si e tabata tene algo den dje. Anto el a grita bisa su kasá: "At'aki, mi ten'E". Pero ora el a habri su man, e tabatin un imágen di e Señora, ku tabata manda lus.

Un hómber spañó, yamá Juan Sánchez a pidi e imágen aki. E indjan a dun'é i el a bai kas kuné. Aya el a traha un altá chikitu pa La Birgen.

Awor tur hende por mira e imágen di La Birgen den su Santuario, 8 kilometer pafó di Guanare ku su Santidat Pablo II a bendishoná na aña 1996.

Nos boneriano riba baiskel



Hulandes oropeonan ku ta yegando Boneiru último añanan ta move hopi riba baiskel. Pero tabatin semper kaba nos mes hendenan ku ta i ta move riba baiskel. Un di nan por ehèmpel ta Papachi Cicilia.



Awe mi ta bula'den pa Sebel. S.A. ta ku fakansi na Oropa. Muchu okupá pa skirbi kolumna. Djadumingu e ta bèk i lo pasa atrobe algun tempu serka mi. Manera e ta bisa tur bia: 'Quality time'. Sina kombersá riba vários pida kos. E gusta, ami gusta. Muchanan ta krese. Na fin di otro luna e ta bira 21 aña.

***

Morto di Chana Josefa a shòk nos di BONERIANO hopi. Nos tabata konosé Chana hopi tempu. Pero mi amistat ku Chana a sera despues ku masoménos 15 aña asina nos a monta e komedia 'Den Pèrtá' di Eligio Melfor riba esenario. Chana tabata un dje aktrisnan den e komedia aki, interpretando e papel di 'Chana La Cubana'. Ta mi a dun'é e nòmber ei.

***

Laga nos bai bèk den e tempu ei. Mi a logra konvensé Rudy Domacassé, mi kompader, pa sikiera ta pa último biaha den nos bida monta un komedia. Manera semper Rudy a sukumbí i nos a organisá un oudishon pa buska elenko artístiko pa e obra teatral aki. Nos a organisá e oudishon aki den e edifisio di Scouting na Kaya Nikiboko Nort.

***

Ken ta blo na oudishon? Chana. Anto disididu pa haña un ròl. El a bisa ku e no ta bai kas sin keda sigurá di un ròl den e obra 'Den Pèrtá'. Ami tabata direktor di e obra, asistí i konsehá pa Rudy. Mi a konsultá ku Rudy i Chana a haña un ròl chikitu di kantante: Chana la Cubana. El a gusta e ròl i a keda eternamente gradisidu na mi.

***

Añanan despues Chana ta pidi pa bai den e programa 'Boneiru; Ayera pa Awe'. Mi a kumpli atrobe ku su deseo. Un tremendo programa. Ayera m'a wak e programa aki atrobe pa saka informashon fo'i dje pa un artíkulo tokante Chana su bida. Un entrevista konmovedor! Un Chana den forma óptimo. Nos ta bai ripitié na Bonaire.tv. No keda sin mir'é.

***

Clark Abraham ta insistí

BENTA TERENO BOU BALOR DI MERKADO

KRALENDIJK – Miembro di Konseho Insular pa Partido Demokrat, ta insistí ku tin un di tres rapòrt di taksashon di e anterior Sunset Beach. E no por komprondé ku Kolegio Ehekutivo, komo akshonista di Bonaire Overheids Gebouwen (BOG), por a bai di akuerdo pa bende un tereno di kasi 10 mil meter kuadrá pa un suma bou di balor di merkado.

Abraham a bisa, ta Konseho Insular mes a bisa ku BOG mester repartí e terenonan, ta un proposishon di Konseho Insular i basá riba esei Kolegio Ehekutivo komo akshonista, a tene konsulta ku BOG i a yega na e repartishon.

Entidat Públiko direktamente i indirektamente ta doño di BOG, ke men ta disidí den liñanan grandi kiko ta e maneho di BOG ku ta manehá un tarea di gobièrnu. Dor di defisiensia a keda sin duna BOG enkargo pa loke e mester hasi, segun Abraham.

Abraham a indiká ku praktikamente a bende e tereno bou di balor di merkado, esei ta un konklushon simpel, pasobra pa e tarifa ku a bende e tereno niun kaminda ku tin un lugá kaminda ta yega na un bich, ta haña un tereno pa e preis ei.

Abraham no ta komprondé kon Kolegio Ehekutivo, representando akshonista ku ta Entidat Públiko, ta sintá den esaki. Ta resientemente a bende e tereno aki. Den tur plan di desaroyo ku BOG a presentá na gobièrnu, e intenshon tabata pa duna e tereno na èrfpagt pa asina por a desaroyá. Tur e plannan di BOG mester a bini reunion di akshonista pa haña derecho di voto pa aprobashon, anto e pregunta ta, tabatin komisario na BOG pa a duna derecho di voto, anto si esei no ta e kaso, mester deklará tur e desishonnan nulo.

Abraham a puntra, si resultá ku tin un rapòrt di taksashon mas haltu, ki medida ta bai tuma kontra esnan ku ta dirigí BOG i BHM ku a bende algu bai di balor di merkado. Ta trata aki di un tereno di kaso 10 mil meter kuadrá. E loke a sosodé, esta bende e tereno bou di preis, ta un froude.

Partisipashon di SELIBON

KRALENDIJK -- En konekshon ku Dia di Boneiru djaluna 6 di sèptèmber, SELIBON ta partisipá ku e servisio di rekohé sushi, ta kontinuá normal e dia akí, esta 6 di sèptèmber, Dia di Boneiru. Lo no tin kambio di ruta durante e dia akí.

Esaki ta konta pa tur tipo di sushi, glas, plèstik, bleki, karton, papel i restu di sushi. E empleadonan di e servisio di rekohé shushi di kas i negoshi, ta pasa normal, segun e skema kustumbrá.

Tene kuenta ku trùk di sushi ta pasa mas tempran riba djaluna 6 di sèptèmber, Dia di Boneiru, den e barionan kustumbrá.

E servisio di rekohé kadaver ta kontinuá normal. Pa por hasi uso di e servisio aki, por yama 788-2999.

E sitionan di entregá sushi na Kaya Industria 20, Morotin i Lagun, ta será djaluna 6 sèptèmber, Dia di Boneiru i ta habrí atrobe djamars 7 di sèptèmber pa brinda kada kliente e bon servisio di kustumber.

E ofisina prinsipal di SELIBON na Kaya Industria 20, tambe ta será djaluna 6 di sèptèmber.

Winshil destruí

KRALENDIJK-- A drenta keho di destrukshon riba djaluna mainta. Den e mardugá di djadumingu 29 di ougùstùs pa djaluna 30 di ougùstùs deskonosínan a destruí winshil di un outo ku tabata stashoná na un kas situá na Kaya Trupial. No a bai ku nada for di den e outo. E kaso ta bou di investigashon.

Un bida mas salú

Strepi riba uña señal di problema di salú

KRALENDIJK – Normalmente strepinan ta forma riba uña di dede komo konsekuensia di daño di e uña òf falta di supstansia di alimento. Pero nan por ta presente tambe debí na problemanan mas serio.

Tin muhé ku tin bunita uña fuerte ku no ta kibra fásil. E problema ta ku hopi biaha ta paresé mancha òf strepi riba e uñanan. E strepinan no solamente ta destruí parti pafó di e uñanan, pero nan ta tambe un indikashon ku ta papiá ku tin desbalanse den nos kurpa.

Den e artíkulo aki di GezonderLeven bo ta deskubrí e nifikashon di e liñanan riba bo uña. Bo ta siña kon por eliminá e strepinan riba e uña na un manera natural.

Strepi horizontal

Liñanan horizontal blanku i parsialmente diki riba e uñanan por tin diferente orígen. Nos ta duna bo un bista di e orígennan ku mas ta bini dilanti.

Un hende a pasa den un malesa serio manera por ehèmpel infekshon di pulmon òf skarlatina. Den e kaso aki strepi blanku lo aparesé na mes momentu riba algun uña. Esaki ta bini debí ku e kurpa ta duna preferensia na kombatimentu di e malesa na lugá di kresementu di uña.

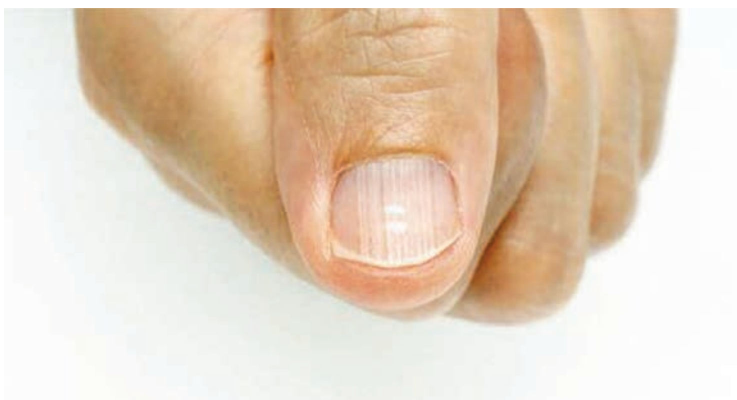
No tin mester di tratamentu, pasobra e liñanan blanku ta disparsé manera e persona bira bon di e malesa.

· Uña ta krese mas òf ménos un milimeter pa siman. Esaki ta trese kuné pues pa kalkulá e fecha riba kua e kurpa tabatin di aber ku strès troumátiko.

Diabétis

Si diabétis ta den bo famia i bo tambe ta demostrá algun otro karakterístika di e malesa aki? E ora ei e strepinan riba bo uñanan por ta konsekuensia di diabétis no tratá.

Loke den e kaso aki primeramente bo mester hasi, ta konsultá ku bo dòkter. E lo laga hasi e investigashonnan nesesario i diagnostiká.





Ademas hopi kaso di e tipo diabétis 2 por keda tratá na manera natural pa medio di usa suplementonan manera kanel.

Soriasis

E enfermedat di kueru aki ta okashoná un kaska riba e kueru i infekshon. E ta toka diferente parti di e kurpa bou di kua e uñanan. E konsekuensia ta ku na e uñanan ta paresé liña horizontal. Hendenan ku ta sufri di soriasis ta biba hopi biaha ku hopi molèster. Pasobra e doló i grawatamentu por ta hopi fèrfelu.

Den teoria no ta eksistí kura pa soriasis. Pero hopi hende a determiná si nan sigui un patronchi di alimento balansá i salú, ta influensiá nan malesa na un manera efektivo. Nos ta rekomendá bo pa agregá medionan di alimento natural na no kuminda diario. I tambe usa ménos medio di alimento ku ta kontené suku refiná i vèt dañino.

Desbalansa den sirkulashon di sanger

Bo tin molèster ku sirkulashon di sanger malu, bo ta eksperensiá otro síntomanan manera spatader i sintimentu di preshon òf peso den pia, e ora ei ta posibel ku esaki ta kousa di e strepinan riba e uñanan. Pa mehorá e sirkulashon di sanger, nos mester hiba un bida aktivo i sòru pa un patronchi di bida saludabel ku produktonan fresku.

·Nos ta konsehá pa kome mas medio di alimento kòrá, manera tomati, fruta kòrá, etc.

·Bo por kuminsá tambe pa tuma baño variá friu i kayente.

Falta di zink

Zink ta un mineral ku ta



indispensabel pa hopi funshon di e kurpa. Pero e kurpa mester di dje tambe pa forma uñanan salú i fuerte.

Falta di zink por ta kousa di aparishon di strepi òf liña horizontal. Nan tin pues e funshon di siñal di atvertensia, pasobra nan ta kòrdá bo ku bo mester tuma mas zink.

Bo por tuma zink den forma di suplemento. Pero bo por kome tambe e siguiente medionan di alimento pa haña zink:

·Puiru di kakao
·Pipita di milon seku
·Karni
·Uster
·Pinda
·Pampuna i pipita di pampuna
·Manteka

Strep vertikal

Kousa di strepi vertikal ta otro for di strepinan horizontal.

De oorzaken van verticale strepen zijn anders dan die van horizontale lijnen.

Embeyesimentu

E deklarashon ku mas ta bini dilanti pa aparishon di strepinan vertikal riba e uñanan, ta e proseso di embeyesimentu inevitabel.

Tòg nos por posponé e proseso aki dor di sigui un patronchi di alimento ku ta kontené hopi antioksidante. Pasobra e baimentu atras por ta okashoná pa tantu radikalmente liber interno i eksterno.

Esakinan ta algun medio di alimento ku ta kontené un kantidat grandi di antioksidante:

· Kakao
· Konofló i siboyo
· Awakati
· Druif
· Tomati
· Lamunchi
· Brokoli
· Te bèrdè
· Nechi
· Apel
· Peper

Falta di vitamina B

Den sierto kaso aparishon di strepi riba e uñanan por tin relashon ku falta di vitamina B. Esaki por ta debí na falta di e di supstansia di e alimento aki, pero tambe komo resultado di siguimentu estrikto di un patronchi di alimento vegetario.

E siguiente medionan di alimento ta bon fuente pa vitamina B12:

·Webu
·Karni
·Krustáseo
·Produkto di lechi

Falta di magnesio

Falta di magnesio tambe por okashoná strepi riba e uñanan. Lástimamente nos ta mira ku nos alimento ketu bai ta kontené ménos mineral. Esaki ta bini pasobra e kurpa ketu bai ta kontené ménos supstansia di alimento.

Pues ta rekomendá fuertemente pa usa suplementonan di magnesio.

Danki na yudansa di boluntario

Biblioteka di FuHiKuBo bon ordená

KRALENDIJK – Danki na aporte di diferente boluntario e biblioteka di FuHiKubo awor ta bon ordená. Ta kestion di algun dia pa bisa ku tur e alrededor di dos mil buki aki ku ta di interes pa Karibe Hulandes i Hulanda Karibense ta fásil aksesibel pa hende ku ke konsultá nan.

Aña pasá algun boluntario, bou di guia di kordinadó di FuHiKuBo, Emma Pratt, a kuminsá traha riba ordenashon di e biblioteka aki. Tabata un trabou inmenso, pero nan ta kedando kla.

E biblioteka aki a nase for di un kolekshon di buki ku Bòi Antoin a kuminsá kuné for di añanan ochenta. E tabata kumpra tur buki ku sali, miéntras ku mas despues hendenan ku saka buki tabata opsekiá un ehemplar na e biblioteka.





E biblioteka tin awor hopi buki na papiamentu, pero tambe buki na otro idioma ku ta trata temanan antiano.

E buki mas bieu den e biblioteka aki ta di añanan nobenta di siglo 19, esta e buki 'Curaçao en zijne bewoners'. Pues masoménos 125 aña bieu.

Pronto lo anunsiá entrante ki fecha i orario por bishitá e biblioteka, inkluso e kondishon i reglanan mará na esaki.

E fotonan ta mustra algun dje boluntarionan hasiendo e último trabounan den e biblioteka.

Parlamentarionan a konosé bunitesa di Boneiru



E delegashon di parlamento di Aruba, Kòrsou, St. Maarten i Hulanda ku a partisipá na konsultanan interparlamentario di Reino, IPKO, na Boneiru, a sera konosé ku e bunitesa di Boneiru. STINAPA tabata kontentu di por a yuda Entidat Públiko Boneiru ku un tour na parti sùit di nos isla. A hiba e parlamentarionan pa mira e saliñanan di salu i asina mustra nan bunitesa di Boneiru su naturalesa.

Toto Bulabientu di Antriol

Hende Inlubidabel ©

Bòi Antoin

Por deskribí Toto trankil komo un dje último mohikanonan. Un dje último personanan ku a biba den un kas di bara real, situá den Antriol, no mashá leu for di Misa di Coromoto. Den e kas aki m'a lanta haña Toto ta biba. Toto, segun mi por komprondé, tabata yu di Chatin, un hòmber ku te awe hopi hende grandi ta papia di dje, komo un hòmber ku un forsa inkreibel. Nan sa komentá ku Chatin aki tabata dòbelèter. Si un buriku mester muri den área residensial, nan tabata buska Chatin pa karga kadaver di e animal riba su lomba pa bai tira den mondi, kaminda warawara, bichi i otro bestia i insektonan por a alimentá nan mes pa lunanan largu.

Toto su wela tambe tabata yama Toto. Segun m'a lanta tende grandinan ta papia, nan tabata tenta e Toto grandi, esta wela di Toto ku m'a lanta konosé, Toto Korochi. Su nòmber mes tabata Petrona i e tabata kasá ku un hòmber yamá Buchi Yan, kende tabata hasi trabou di smet den Antriol. Buchi Yan i Petrona (Toto) parse tabatin e siguiente yunan: Chatin, Yanchi, Sedeño (Dui), Canota i Elogia (Yoya).

Aparte di e ofishi di smet, Buchi Yan sa traha kaha di morto tambe ora ku hende fayesé, konsiderando ku ántes no tabata posibel pa haña kaha di morto kumpra fásil.

Kas di bara

Pa bin bèk riba Toto, yu di Chatin, ta asina ku mi a lanta konos'é ta biba den un kas di bara no leu for di nos kas. Si mi ta kòrda bon, e kas aki tabata kubrí ku pal'i maishi promé, pero despues a supstituí esaki pa plachinan di zim.

Te asina leu ku mi por komprondé, Toto no tabata kasá. E so tabata biba den su kas e tempu ku m'a lanta. Anochi semper Caros òf Yochi, un hòmber chikitu asina, tabata bishitá Toto. Nunka mi no a komprondé dikon nan tabata tantu será asina. Yochi tabata bai atardi na kas di Toto i anochi banda di nueb'or, e tabata regresá su kas, situá nort di Misa di Coromoto.

Nan sa yama Toto tambe Toto Bulabientu, loke tabata pon'é rabia hopi. Pero e tabata, na mi konsepto un bon hende. Toto tabata realmente e boneriano humilde....un boneriano outéntiko.

Toto mester tabatin un kunuku banda di Ser'i Angola, banda di kunuku di Toyan, su ruman. Henter e famia Wijman mes, di kua Toto tabata forma parti, tabatin kunuku banda di Ser'i Angola.

Karga di palu

E imágen ku semper a keda den mi di Toto tabata e karga di palu ku semper e tabatin riba su kabes, ora ku e tabata regresá for di kunuku. Tabata palu pa e kushiná, pasobra Toto semper a kushiná riba palu òf karbon. Segun mi nunka e no a bai over na stof di kerosin òf gas. Ta su palu, ta su palu.

Ora ku e sa baha for di kunuku ku su karga di palu riba kabes, Papa, nos besiña, tabata bisa: "Ata Toto ta pasa ku su bòter di gas riba kabes."

Mi no tabata asina será ku Toto. Eddy (Christiaan) si, ruman di Papa, pa un motibu òf otro, tabata hopi yegá na Toto. Despues ku el a muri, e kas di Toto a dekaí i despues su kurá a bira mondi.

Inteligente

Segun Eddy, Toto aki tabata un muhé hopi inteligente, anke e no tabatin mashá skol. Entre otro por menshoná ku Toto tabata sa tur kos ku tabata pasa den e parti di Antriol kaminda e tabata biba. E tabata ketu, pero tabata sigui tur moveshon rònt di dje. Niun muska por a bula den e parti ei di Antriol ku Toto tabata sa di dje.

Toto, na mi konsepto, a alkansá tòg un edat basta haltu. Mi no por bisa ki aña el a muri, pero ora ku mi a regresá Boneiru, despues di a kumpli servisio militar na Aruba, e tabat'ei ainda. Te asta m'a yega di saka un portrèt di Toto ku karga di palu riba su kabes, ku mi a publiká den e promé añanan di eksistensia di Extra.

Toto ta un di e hopi personanan na Boneiru ku nunka mas lo bo tende di nan. Nan a nase, biba i muri ketu. Pero nan tabata hendenan markante.

***



Toto ku su karga di palu riba kabes.

Benta tereno anterior Sunset Beach konforme regla

No tin motibu pa investigashon

KRALENDIJK – Diputado Hennyson Thielman, kontestando pregunta di miembro di Konseho Insular, Daisy Coffie, a bosa ku no tin ningun motibu pa investigashon relashoná ku benta di tereno di anterior Sunset Beach.

Coffie den su preguntanan tabata ke aklarashon di Kolegio Ehekutivo tokante benta di tereno propiedat di 9.679 meter kuadrá. Algu a bai robes pasobra Bonaire Overheids Gebouw (BOG), ta un kompania yu di Bonaire Holding Maatschappij (BHM) i tin indikashon ku ta BOG a bende e tereno aki sin konosementu di Entidat Públiko Boneiru komo akshonista.

Diputado Thielman den su kontestanan, a indiká ku BOG ta un kompania anónimo i struktura di un kompania anónimo semper ta akshonista, huntu ku hunta di komisario i tambe direktor. For di 2018 te yanüari 2020, tabatin un miembro den e hunta di komisario.

Despues ku su tempu a yega pa baha, a traha diseño di profil nobo i BHM ta den proseso pa yena e vakaturanan aki. BOG nunka tabatin direktor, p'esei BHM ta fungi den e ròlnan menshoná.

Pa loke ta trata e tereno, diputado Thielman a splika ku aki ta trata di e parselanan 4d3283 i 4d3286, repartí dia 9 di yüni 2015 i e parselanan 4d3287 i 4d3288, repartí di 12 yüni 2015. Parsela 4d3288 lo keda públiko. Komo ku e terenonan aki ta pertenesé na BOG N.V., Entidat Públiko Boneiru no tabata enbolbí den partishon di e terenonan aki.

Diputado Thielman a sigui splika ku a kana tur prosedura manera palabrá i segun reglanan di bon gobernashon, pues no tin motibu pa hasi e benta nulo i tampoko tin motibu pa hasi investigashon.

Bou di balor

Miembro di Konseho Insular pa Partido Demokrat, Clark Abraham, tambe a hasi algun pregunta aklaratorio tokante bendementu di e tereno bou di balor di merkado, riba kua e diputado a indiká ku el a mira den e karta ku BHM a manda pa Kolegio Ehekutivo komo representantenan di akshonista, kaminda ta indiká ku tin dos rapòrt di taksashon, un di nan ta 1.6 i e otro 1.8 mion dòler i a base di esei a yega tambe na un balor di merkado di 2.1 mion dòler, di kua a bende esaki tambe.

Riba insistensia di Abraham ku tin un di tres rapòrt di taksashon, diputado Thielman a bisa ku e no a tuma nota di ningun rapòrt kaminda e balor ta mas haltu, pero si akaso tin indikashon ku tin un otro rapòrt ku ta indiká ku e preis ta mas haltu, e ta dispuesto pa atendé ku BHM pa kua rason a tuma e desishon aki.

Rekordando Channa

Pa: Giovanna Frans

Ayera mi a para wak waha di morto bin buska mi bon sis Channa. Mi a pasa un mardugá kòrdando momentunan huntu. Ta manera mi ta tend'é bisá mi: 'Giovanchi bo sa, hopi hende tin mi ku mi mama pa loko, pero nan no sa kuantu daño i doló nos a soportá den bida.'

E sa kombersá kosnan ku ta sabiduria di bida ku mi i semper mi ta bis'é, Channa esnan ku tuma bo pa bobo òf ignorante, ta nan mes nan ta ofendé pasobra bo ta un sòldá di bida i sa hopi kos sabí i ta papia kosnan ku tin sentido, muhé sabí bo ta, no laga niun hende bisá bo ku bo ta bobo.

Mi tabata hari ora e bisá mi: 'Laga nan tumá mi pa loko numa, ku e título di lokura ku nan a duná mi, mi por hasi tantu kos pa loko na mi fabor. Laga nan kere ta loko mi ta, mi ta bon bon ta kumbiní mi pasa pa loko i loko ta dushiiiii, mi ta biba mi lokura i gosa di bida.'

I asina e tabata loke e tabatin deseo di hasi, e ta hasi ora e ke i manera e ke, no para den su kaminda strob'é, pasobra e ta striká bo kologá bo den kashi.

Tin bia ku e kansá mi di mas zundra i papia disparati ku mi tabata gaña numa i bis'é, ami ta kla ku bo, awor si bo a kansá mi. E ta manda un app despues bisá mi: 'Sòri dushi!!! I no ta nada bon kue mi yamada di telefòn mi ta sigui bèl persiguí bo manera un hòmber namorá ta persiguí un muhé te dia bo atendé bèk ku mi.'



Mi tabata ke regla pe bai un lugá pa nan kuid'é, pero e ta stima su kas i a bisá mi dia ku e sali for djei den, ta dia ku e ta bai su lugá di lastu sosiegu. Nos tabata hasi wega bisa e villa na Kaya Korona.

Nos a pleita, nos a hari, nos a yora, nos a kanta i baila huntu i un kos mi por bisa Channa, semper a gosa di bida na su manera, tur kos ku e tabatin gana di hasi, e tabata hasi anto su lema ta: 'Laga pa ken.'

E kompania a yega 20 aña di eksistensia

Divi Divi Air a aportá grandi na salubridat públiko

KRALENDIJK – Divi Divi Air a aportá grandi na salubridat públiko. Resientemente e kompania di aviashon, Divi Divi Air, a kumpli 20 aña di eksistensia. Jacintho Cicilia di Progresive Air Services (PAS), ta representante di Divi Divi Air na Boneiru. BONERIANO a papia ku dòkter Rach, kende ta bula ku Divi Divi Air pa 20 aña largu. El a splika ku no ta e sèn ta konta, pero e servisio ku ta brinda na pueblo, turista i e pasaheronan. I Divi Divi a aportá grandemente na salubridat públiko di Boneiru.

Miéntras ku otro kompania di aviashon a nenga pa bula ku dos pasahero so, Divi Divi sí a kumpli. Esaki ta algu ku hopi hende no ta realisá. Tambe dòkter Rach a menshoná ku Divi Divi a yuda Boneiru ku su salubridat públiko.







E dòkter ta splika su eksperensia ku Divi Divi: “Mi a eksperensiá ku tur hende ta reklamá ku mester warda largu den kamber di espera di un spesialista. Divi Divi ta kumpli. Mi tabata bula ku ALM i DCA. Tur a bai bankrut. Hopi biaha nos tabata haña retraso ku nos tabata yega den mitar di 11 pa 11’or. Divi Divi ta en punto i esaki mi a apresiá for di e promé dia.”

Spesialista

Pa Jacintho Cicilia di PAS, e dòkter aki ta parti di e kompania i su sosten ta grandi pa Divi Divi.

“Divi Divi no ta solamente pa pasahero òf algun turista. Divi Divi a yuda Boneiru ku su salubridat públiko tresiendo tur e spesialistanan. Esei ta algu ku nos no mester lubidá, esta kuantu balor Divi Divi tabatin. Asta den tempu di Corona e kompania a bula ku solamente 2 pasahero. Otro kompanianan a bisa ku no ta bale la pena pa tiki hende asina, anto Divi Divi sí a kumpli”, segun dòkter Rach.

E dòkter a splika tambe loke Divi Divi ta nifiká pa su trabou: “Hende mester komprondé ku sin Divi Divi no tabatin tur e dòkternan ku ta bin duna servisio na Boneiru, pasobra 20 aña pasá no tabatin tantu spesialista ku manera awor ta bini di Hulanda.

Esnan di Kòrsou i algun di Aruba, tabata bini kada siman algun dia pa duna servisio na salubridat públiko na hospital.”

Binti aña pasá Divi Divi Air a kuminsá ku un operashon pa yuda e pasaheronan ku tabata keda pegá hopi bia pa motibu di e kompanianan di aviashon di e tempunan ei. A kuminsá ku un avion Britten Norman Islander. Ta bulando 7 bia pa dia.

Kambio

Na 2020 ora ku a haña problema pa motibu di COVID, Divi Divi a kambia su strategia. Nan no a stòp di bula Boneiru.

Nan a hasi mas tantu buelo di karga i te ainda ta kontentu ku a pone esaki tambe aserka den servisio di e kompania. Awor aki ta hasi servisio di karga pa Boneiru. 20 Aña largu Divi Divi nunka a stòp di bula Boneiru.

Na Boneiru tin 12 trahadó i na Kòrsou ta mas o ménos 65 pa 70, inkluí mekániko ku pilotonan tur. Divi Divi su flota a bira grandi, na Kòrsou tin awor aki komo flota 3 Britten Norman Islander i tin tambe 3 Twinotter.

Diputado Thielman di akuerdo

Servisio sektor turístiko ainda no sufisiente

KRALENDIJK – Diputado Hennyson Thielman, kontestando pregunta di miembronan di Konseho Insular, a bisa e ta di akuerdo ku mehorashon di servisio ainda no ta sufisiente. Ta atendiendo ku diferente plan pa atendé ku esaki nan kon ta bai duna servisio i hisa e nivel di servisio den e sektor di turismo

Pa loke ta trata inkapasidat di infrastruktura, e diputado a bisa tin vários aspekto ta hunga un ròl. Dor ku no tin sufisiente kaminda den sentro di siudat, ta haña ta sera sierto kayanan ku ta trese un estorbo pa esnan ku ta trafiká den besindario.

Tambe e infrastruktura ku tin na otro sitionan, por ehèmpel bichnan kaminda mester tin mas infrastruktura pa karga mas turista i di mes ta plama mas turista riba henter e isla, pues ta diferente aspekto di infrastruktura.

Pa loke ta trata estudio di e impakto di buseo riba refnan di koral, diputado Thielman a kontestá ku den e plan di rekuperashon di turismo mes tambe ta indiká ku ke buska turista ku ta sambuyá, pero tambe pa hasi mas aktividat. E último añanan a atraé turista pa bin sambuyá ku ta un impakto grandi riba koral i ta sòru tambe pa un grupo chikitu so ta gana for di e sektor aki. Dor di esei ke plama e kantidat di moveshon den e sektor turístiko kompleto i na mes momentu ta baha e impakto ku tin riba refnan di koral.

E sektor krusero a haña un sla pisá di Covid, esaki no ta trata Boneiru so, pero mundialmente, loke a trese kuné ku e kantidat di hende ku ke hasi krusero a baha tambe. E intenshon no ta pa kita esnan ku ta bini ku barku di turista, pero esaki ta pa krea un balansa, segun e diputado.

Diputado Thielman a splika ku henter esaki ta un periodo di transishon, esaki ke men ku no por dal e stapnan manera ta komprondé ku ta bai na un barku pa dia mesora. Pa 2022 mayoria barku a hasi nan reservashonnan kaba. Pues den e periodo di Covid aki no ta bai tin muchu kambio. E tin efekto riba 2023 i 2024 mas tantu.

Pa loke ta trata turista di estadia, enbèrdat ta un grupo chikitu ta gana for di e sektor aki. Ta presis loke tin den e plan di rekuperashon di turismo ku ke trese un mihó balansa entre e dos tipo di turista aki, segun diputado Thielman.

Radio live a selebrá 6 aña kontentu

KRALENDIJK---Djarason 1 di sèptèmber Radio Live 99.9FM a selebrá huntu ku empleado i e famia di e radio 6 aña di eksistensia.

Apesar ku mester tene kuenta ku e situashon relashoná ku e asuntu di Covid-19, gerensia a pèrkurá pa selebrá algu chikitu pa su hendenan kantu di laman. Un grel i kos di freska garganta no a hasi falta.

Gerensia tabata kontentu, ekspresando loke e tim ta hasi i huntu, manera e slogen ta bisa: "E radio mas skuchá i gustá."

Plannan tei pa organisá algu grandi komo regalo pa tur oyente momentu ta posibel, esta ku tempu ta pèrmití , ora ku asuntu di Covid-19 ta tras di lomba.

Algun potrèt di e okashon di e selebrashon kantu di laman.











Celebrity Equinox House a mara na Boneiru

Barkunan krusero ta bèk

KRALENDIJK--Ayera un alegria pa hopi hende, mirando yegada di e barku krusero Celebrity Equinox House di Celebrity X Cruises den bahia di Boneiru. Relashoná ku esaki TCB a organisá un enkuentro ku prensa, kaminda a invitá entre otro kapitan Dimitris di e barku krusero ku a yega e isla di Boneiru despues di 18 luna.











Na e okashon riba e waf meimei, a dirigí palabra diputado Hennyson Thielman, kende a bisa ku ta hopi preparashon a tuma lugá pa aseptá e barku despues di mas ku un aña ku no tabatin barku krusero na Boneiru.

Direktor di TCB, Miles Mercera, a bisa ku hendenan ta kontentu, inkluso nan, ku yegada di e barku di turista. Regreso di e barku ta trese mas turista riba e isla. A dirigí palabra di bonbiní di parti di Clay Davelaar, kende a bisa entre otro ku ta nifiká un peso grandi den ekonomia ku regreso di barkunan na Boneiru.

Kapitan Dimitris di e barku krusero di Celebrity X Cruises a gradisí tur hende pa e tremendo enkuentro di nan yegada. ‘”Nos ke yuda pa trese e turista den e área aki. Esaki ta e komienso i nos ke regresá i kontinuá ku e dushi isla di Boneiru.”

Despues tantu e hendenan di barku komo esnan di TCB a entregá plaka di mérito na otro.











Moveshon atrobe den Parke

KRALENDIJK -- Parke Wilhelmina a biba atrobe ayera, relashoná ku bishita di e barku di turista Celebrity Equinox House di Celebrity X Cruises. Kantidat di tènt ku diferente produkto pa ofresé e turista, pa asina keda ku un rekuerdo di e isla.

E konosido kushina súrnameño tambe a regresá den Parke. Aparte di esei por a disfrutá tambe di animashon musikal ku zonido di tròmpèt.













Thijs Verheul Komandante General di Kuerpo di Bombero



Entrante promé di sèptèmber 2021 a nombra Thijs Verheul komo e Komandante General nobo di e kuerpo di bombero Hulanda Karibense (BKCN). E predesesor di Verheul, komandante general interino Wouter Zitter, a tuma despedida di e kuerpo. Thijs Verheul (58) ta bini di e region di seguridat sùitost di Brabant, unda el a optené mas di 25 aña di eksperensia den servisio di brantwer. Tambe el a traha pa Komishon Oropeo komo sekretario di e Delegashon Oropeo na Pakistan. Señor Verheul lo dirigí e kuerpo pa un periodo di 3-5 aña.

Angua kontra corona pa hóbennan di 12 te 18 aña e luna akí na sala di deporte

KRALENDIJK – Hóbennan den e edat di 12 te 18 aña por pasa e angua kontra corona e luna akí riba djasabra 4, 11, 18 i 25 di sèptèmber. Esei por di 09:00 pa 14:00 sin sita na Kompleho Deportivo Jorge Nicolaas.

For di prinsipio di e aña eskolar nobo, e departamento di Salubridat Públiko ta dirigí su mes ku BANSKOLBÈK#BON BAKUNÁ spesialmente riba hóben. Asina spesialmente pa nan a traha dos videoclip, i e luna akí ta tene enkuentro di informashon na skolnan sekundario tambe tokante e angua kontra corona. Tambe ta tene un debate pa mayornan di hóbennan den e edat di 12-18 aña.

Den luna di sèptèmber habitantenan di 18 aña i mas grandi tambe por pasa angua riba djasabra di 09:00 – 14:00 na e sala di deporte.

Habitantenan ku tin pregunta tokante e bakuna por yama e number grátis 0800 0900. Na e sala di deporte semper tin un dòkter presente pa kontestá pregunta tokante e bakuna i pasamentu di angua.







‘Grupo 000’ a reuni ku famia Bernabela na Fontein

KRALENDIJK -- Fin di siman ku a pasa, 'Grupo 000' a bai subi seru i despues e grupo di hende a bai Fontein. Aya 'Grupo 000' a topa un grupo di famia. Ta trata di famia Bernabela, miéntras nan tabatin un dia di famia na Fontein.

Huntu a kombersá, bebe awa di koko, kome leplap i kana rònt den besindario. Algun persona a bai den un kueba ku tin den e seru.

Fontein ta masha bunita i ku ta importante pa su mantenshon.

Despues ku miembronan di 'Grupo 000' a gosa di nan mainta, nan a bandoná e sitio i esnan di famia Bernabela a kontinuá nan enkuentro. Potrèt tur hende ku tabata na Fontein djasabra.







Miembro di Konseho Insular, Clark Abraham, ta puntra

Ki relashon tin entre barku i infrastruktura

KRALENDIJK – Miembro di Konseho Insular pa Partido Demokrat, Clark Abraham, no ta mira ki relashon barku di turista tin ku infrastruktura. Tambe e konsehal ke mira mas pa plama e aktividatnan turístiko den mas bario.

Abraham a referí na diputado Thielman kaminda e diputado a bisa ku ta un barku so ta bai atendé pa dia. "Loke mi ke sa ta, kua volúmen di hende nos ke mira na Boneiru. E midí ta barku òf kantidat di hende. Mester wak tambe kiko ta e porsentahe di hende ku ta baha for di barku normalmente. Si diputado ta bisa un barku so, e ora ei mi ta spera un kambio di e reglamentu di haf pasobra ta un waf so ta usa."

Diputado Thielman ta bisa tambe ku nos infrastruktura ta destiná pa akapará 22 mil hende, pero honestamente na e momentu nos infrastruktura no ta destiná ni pa akapará 50 hende. Abrahama a bisa e no ta mira e relashon ku infrastruktura ku barku. E tambe ta pro pa baha e kantidat i hisa entrada, pero e no sa si e manera ku a formul'é ta logra esei.

Loke e no ta komprondé, Abraham a sigui, ta e falta di produkto i fasilidat ku ta ofresé. Di kon no ta hinka nos barionan humilde den dje, di kon no ta krea un marshe na Rincon kaminda e hendenan di Rincon por bende nan produktonan. Plama henter e desaroyo di turismo riba henter e isla pa e hende humilde tambe tin probecho pa e sèn bai den saku di pueblo i no den saku di industrianan komersial internashonal ku ta operá na Boneiru.

Hit & Run

KRALENDIJK-- Djadumingu último un aksidente a tuma lugá riba Kaya Nikiboko Nort. Pikòp a dal den un skuter i a purba sigui kore bai.

Un miron atento a logra blòkia e pikòp ku tabata ke kore bai, nèt riba e krusada di Kaya Nikiboko Nort i Kaya Sabana. Personal di ambulans a logra atendé ku shofùr di e skuter na e sitio mes I despues e por a bai kas. Despues di kontrol a resultá ku e shofùr di e pikòp no tabatin un reibeweis ni prueba di seguro bálido. El a haña un prosèsferbal pa esaki. Investigashon den e kaso aki ta andando.

Outo ta dal peaton

KRALENDIJK-- Riba djárason promé di sèptèmber, alrededor di 8.30 or di mainta, sentral di polis a risibí notifikashon tokante un aksidente ku un peaton riba Kaya Korona. Ambulans a transportá e víktima pa hospital pa tratamentu médiko.

Entrada hudisial na Tera Kòrá

KRALENDIJK-- Den oranan di mainta riba djárason a hasi un entrada hudisial den un kas situá den Tera Kòrá. Durante di esaki a detené un hòmber di inisial G.S.R. di 37 aña di edat en konekshon ku violashon di de Lei di Opio BES.

Tambe a konfiská un kantidat grandi di medionan narkótiko. Ta investigando e kaso.

BENTANA DI BÈRGWENSA

E bòrchi aki ta poné den terminal di Aeropuerto Flamingo. E teksto ta pa indiká ku si un persona ku a stashoná outo na aeropuerto pèrdè e karchi ku ta sali for di e mashin na entrada, e mester paga 100 dòler. Kier men ku si bientu kue karchi bai kuné, un shofùr di edat ku a lubidá su karchi kualké kaminda, mester paga e suma di 100 dòler aki for di su penshun di 600 dòler pa luna. No por! Ta un inhustisia grandi. Pa e motibu aki BIA ta keda den nos PÁGINA DI BÈRGWENSA te ora kambia e regla aki!

Stichting Prinses Whilhelmina Fonds ku luna di kolekta

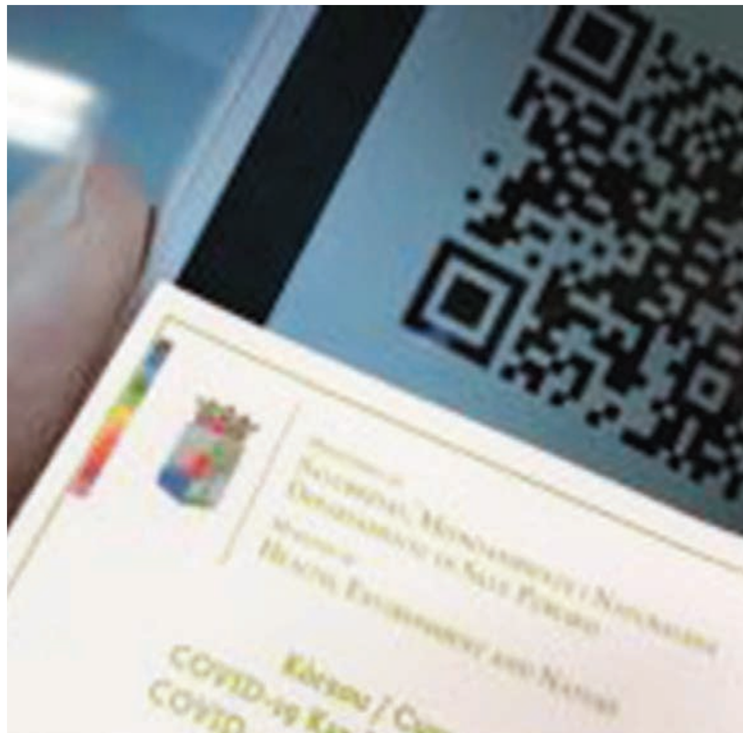
WILLEMSTAD – Stichting Prinses Wilhelmina Fonds a inisiá su Luna di Kolèkt riba promé di sèptèmber.

Tres miembro di direktiva, Sra. Frieda Geller, Sra. Ageeth Termars i Sra. Grace Goede-Martina a bishitá gobernador Sra. Lucille George Wout pa hasi e promé donashon. Danki na e fondonan ku PWF kolektá durante henter luna di sèptèmber, , PWF por kubri lokual e ta hasi pa e pashèntnan di kanser di Kòrsou. No ta yuda e persona ku kanser só, pero por duna guia na su famia direkto tambe. E luna aki PWF lo tin buzon den supermerkadonan, bankonan, botika i mas instansia pa pueblo por kontribuí na e kousa. Kolektantenan lo aserká pueblo den fin di siman ku buzon. Keda pendiente riba Facebook di Prinses Wilhelmina Fonds pa mas informashon di Saturday Swipe Giving Day i otro akshonnan ku tin planeá.



Studiantenan por digitalisá karchi di bakunashon na Utrecht

WILLEMSTAD – Minister di Enseñansa, Siensia, Kultura i Deporte sr. Sithree 'Cey' van Heydoorn ta informá ku tur studiante di Kòrsou residensiá na Hulanda ku a bakuná na Kòrsou, por kambia nan karchi di bakunashon na GGD-Utrecht. Esaki nan por hasi di forma digital ku un kódigo-QR.



Ta importante pa e studiantenan ku a bakuná na Kòrsou, kambia na karchi di bakunashon i hasi esaki di forma digital di forma ku esaki por keda usá den Union Oropeo.

E kódigo akí ta bálido na Hulanda i den tur pais di Union Oropeo, na mes momentu por usa e kódigo akí na èrpòrtnan. Aktividatnan grandi rònt Hulanda por hasi uso di e kódigo i alabes e ta mas fásil i aksesibel via di telefòn. Alabes por registrá si a haña COVID-19, si ta bakuná i tambe resultadonan di PCR-tèst.

Tur studiante òf persona di nashonalidat hulandes por registrá basta tin prueba ku ta bakuná i/òf por demostrá esaki. Na momentu ku haña kódigo-QR e ta keda registrá riba e www.coronacheck.nl òf bo por baha e CoronaCheck-app via di Google-play òf App-store.

Detenshon pa destrukshon

WILLEMSTAD— Djamars último den oranan di mèrdia, polis a detené un sospechoso enkonekshon ku destrukshon.

Riba e dia ariba menshoná e sospechoso mester a destruí glas di un bali na warda di reshèrshi.

Na warda di reshèrshi a detenè e hòmber sospechoso S.J., di 32 aña di edat, nase na Kòrsou.

A presentá e sospechoso dilanti di un fiskal oksiliar, ku a ordená su enkarselamentu pendiente di mas investigashon.

Botika di hospital ta digitalisá parti di nan prosesonan

WILLEMSTAD-- Botika di Curaçao Medical Center a realisá un di su metanan di digitalisashon. Parti di e proseso pa preskribí cytostatics (remedinan pa trata kanser) a wòrdu digitalisá pa krea mas siguridat pa e pashèntnan ku kanser i agregá efisiensia na e proseso di trabou di e Botika.

E proseso di preskribí cytostatics ta di hopi rísiko. Esaki ta tuma lugá individual pa kada persona dependiendo di por ehèmpel nan peso. Promé ku e proseso nobo akí, e remedi tabata wòrdu preskribí riba papel dor di e onkólogo òf e hematólogo.

ARUBA

Kamber di Radar y Polis Maritimo a intercepta un boto cu 24 persona

ORANJESTAD -- Tabata diamars anochi cu Kamer di Radar di Cuerpo Policial a detecta un boto cu a drenta den un manera ilegal for di Venezuela den awanan teritotial di Aruba. Den cuadro di bon cooperacion entre Radar Kamer di KPA, Polis Maritimo y helikopter di Polis a persigui y gara e boto cu 24 persona indocumenta abordo.

A trece e boto y e personanan indocumenta na Barcadera pendiente pa investigacion. E capitan y e tripulante a wordo deteni y tuma over p'e Recherchenan di Unit Mensenhandel, Mensensmokkel cu lo continua cu investigacion.

E caso ta den pleno desaroyo y e investigacion lo sigui su curso. Polis a stroba grupo grandi pa drenta Aruba ilegal Minister Andin Bikker ta habri dia ayera cu un felicitacion na tur esnan envolvi diamars anochi pa diaranson marduga den e operacion bon planea y ehecuta pa stroba un grupo di 24 persona indocumenta di drenta nos isla via Rodger's Beach.

Tanto Cuerpo Policial, Wardacosta como Guarda nos Costa a hunga un rol escencial den e operacion aki. Minister Andin Bikker ta contento di mira su esfuersonan haci, traduci nan mes den un maneho mas eficiente y cu resultado positivo den mantencion di orden publico y mihor control riba nos costanan. Den e caso specifico aki, e radar cu a busca pa Cuerpo Policial Aruba, a detecta e boto for di momento cu a sali for di Venezuela caba. Pa logra sigui su trayecto y a ward'e aki na costa for di prome cu el a drenta nos awanan teritorial. Asina cu el a yega cerca di costa, a aborda e boto y a obliga e capitan pa hiba e boto waf di Barcadera pa



un control. Polis maritimo a logra intercepta un boto sin nomber cu un motor chikito di 40 horsepower drentando Aruba cu 22 persona indocumenta, compaña pa un capitan y un tripulante.

E demas personanan indocumenta a bay Guarda nos Costa pendiente nan deportacion bek pa Venezuela. Minister Andin Bikker a felicita tur e departamentonan y tur cu a duna un man, pa hunto nos tene nos costa y nos isla mas sigur. Tremendo trabou!

Concurso di pintamento "Stima bo cacho"

ORANJESTAD -- E aña aki ta di tres aña consecutivo cu ta organisa un concurso caminda a traves di nan pintura muchanan ta expresa y siña tocante Aruba su Ley di Cacho. E meta di e concurso di pintamento "stima bo cacho" 2021 ta pa sigui conscientisa comunidad, specialmente muchanan, tocante cuido di nan mascota, pasobra cuminsando na nos muchanan ta garantisa un miho futuro pa mañan pa locual ta trata doñonan cu ta haci escogencia responsabel si ta tuma un mascota si of no.

Cuatro tema

Pa e concurso e aña aki, e muchanan tin di scoge 1 di e 4 temanan, y lo ta ideal si nan incorpora extra puntonan di Ley di Cacho den nan pintura. No ta permiti mas cu un pintura pa cada participante, pues e muchanan tin di pensa bon cua tema nan ta scoge pa ilustra. E 4 temanan ta: (1) baña bo cacho, (2) hunga cu bo cacho, (3) bo cacho como parti di bo famia, y (4) cacho na leash. E pintura mester ta uno original y creativo y pinta door di e mucha mes.

Kende por participa

Participacion ta gratis y ta habri solamente pa muchanan di scol basico e aña aki. Si no a ricibi e formulario di participacion na scol, por download e via www.specialprojectsaruba.org tambe. E motibo dicon no por a inclui un pintura pa kleur pa e muchanan di kleuter tambe participa mescos cu a sosode aña pasa ta cu di tur e pinturanan ganador, Post Aruba N.V. lo scoge un pintura di cada tema cu por bira stampia di Aruba na aña 2022. Pero, keda pendiente pasobra segun e voorzitter di e comision di accion cu ta encarga cu ehecucion di e Plan Nacional pa atende cu e problematica di cacho, ya caba tin ideanan riba mesa pa pronto acerca nos chikitinnan y tambe nos hobennan di scol secundario.

Premio

Muchanan tin te dia 23 di september 2021 pa entrega nan formulario di participacion na e MFA mas cerca, of via email. Dia 4 di oktober, dierendag, lo anuncia e 4 pinturanan pa stampia 2022 y e ganadornan di cada klas lo ricibi nan regalito. E comision ta invita henter comunidad pa stimula muchanan participa na e concurso aki pa e concurso ta uno exitoso un biaha mas.









ARUBA

Minister Andin Bikker a huramenta cuidadonan di preso nobo pa KIA



ORANJESTAD -- Despues di nuebe luna intenso di curso, capacitacion y entrenamento fisico, awor t'asina leu pa e Klas 2020, cu a start na december aña pasa, por cuminsa traha den prizon como cuidadornan di preso. Ta trata aki di 9 cuidador di preso ('gevangenis inrichting medewerker'). Presente n'e ocasion aki tabata Gobernador, Alfonso Boekhoudt, Minister di Husticia, Seguridad y Integracion, mr. Andin Bikker, Procurador Generaal mr. Bote ter Steege, Director di Instituto Coreccional Aruba (KIA), Gino Winklaar, Team ondersteuning di KIA, forma pa Sergio Quant y dr. Aron Verschuur y varios invitado mas di otro departamentonan cu ta traha directa- of indirectamente cu KIA.

Ademas cada aspirante a bin cu famia tambe pa biba e momento historico aki di nan huramentacion. E aspirantenan cu ta cuminsa traha awor na KIA ta Starsky Brito, JeanCarlo Ruiz, Kim Jeremy Lue, Jerrald Montsanto, Mark Fuentes, Dayron Maduro, Vladimir Kock, Stiven Agudelo-Mazo y Zahira Erasmus.

"Awe ta marca un gran dia p'e Instituto Corecional caminda e Klas di aña 2020-2021 ta gradua. E ta un paso importante pa formacion di nos hobennan pa por sirbi nos pais y garantisa continuidad di servicio den caudro di ehecucion di sentencianan y proteccion di nos comunidad", asina Minister mr. Andin Bikker a inicia su discurso durante e ceremonia special organisa na Centro di Formacion KIA, situa na Balashi.

"E otro bon noticia ta cu den luna di juli klas 2021-2022 a cuminsa, despues cu na cuminsamente di juli a bay Parlamento pa haya preaprobacion pa realisa esaki", di acuerdo cu e mandatario encarga cu maneho di husticia, bou unda KIA ta resorta. Desde aña 2018, cu Minister Andin Bikker na cabes, a nota cambionan positivo na KIA. Asina por menciona cu a busca autonan di trabou nobo y a autonan specialisa for di Hulanda. A introduci un sistema di computer y printer completamente nobo.

A introduci 'digi boards' pa comunica cu e personal y asina aumenta siguridad. A instala sistemanan di telefon moderno. A renoba e Centro di Formacion KIA, situa na Balashi. Mas leu, a hisa e nivel di siguridad na KIA y reenforsa e infrastructura cu fondonan special aloca pa Parlamento.

Dia 1 di november 2019 a logra, hunto cu DRH y sindicatonan TOPA y SEPPA, pa pone e base huridico pa reorganisacion, cual entretanto desde juli ta den ehecucion. Diaranson, 1 September 2021 Minister Andin Bikker a huramenta cuidadonan di preso nobo pa KIA Y a logra percura pa dos klas consecutivo. Den e instituto coreccional mes tambe a bin cambio pa e presonan.

Asina por ehempel a move e afdeling di jeugd pa duna mas atencion na e hobennan. Cu fondo di e Sociaal Crisisplan a bin cu sportinstructeurs, jeugdpsycholoog y docente. A cumpra un scanner nobo pa detecta obhetonan scondi. Den cuadro di e pandemia, a introduci 'Telejustice' pa por hiba cierto procedurananan di casonan penal via sistema online.

Den cuadro di e pandemia tambe a introduci bishita virtual. Y no obstante varios reto, a logra contene e pandemia pa e no afecta e detenidonan. Minister Andin Bikker a probecha e ocacion, p'e referi tambe na un raport di Inspectie Justitie en Veiligheid di Hulanda di maart 2020, unda cu despues di basta aña, KIA a logra haya un raport relativamente positivo.

Tumando varios desaroyo postivo, ta menciona na final di e raport: 'Met het enthousiasme en de betrokkenheid van het huidige managementteam, een gedreven en betrokken minister van Justitie en, last but not least, een 'pocket' vol met plannen heeft deze missie mogelijk een kans van slagen'. Mester acentua cu e ultimo biaha cu un klas di cuidadonan di preso a wordo entrena pa KIA mes tabata na 2009. Pues ta contento cu awor KIA mes ta entrenando su propio personal.

Pronto personal di Guarda nos Costa y CEA tambe lo por join cierto training. Durante e gobernacion anterior, no a duna atencion necesario y percura pa recluta suficiente cuidado di preso, cu tur consecuencia cu esaki a trece cu ne pa e limitacionnan den personal cu mester a traha cu ne den operacion diario di e prizon.

Minister Andin Bikker en todo caso a percura pa no menos cu dos klas consecutivo nobo. Korrectie Instituut Aruba, KIA, a muda pa su localidad na Santo di Patia na San Nicolas dia 22 di september 1990, pues casi 31 aña pasa.

E prizon tin un populacion di un maximo di 300 detenido, parti den detencion preventivo, seccion di hende muher y seccion di hubentud.

Dokternan di cas cu servicio adicional en conexion cu Covid-19

ORANJESTAD -- Aruba y mundo completo ta den un situacion di pandemia desde comienso di 2020. E mundo di cuido ta yuda incansablemente e comunidad y nan pais pa por maneha e situacion na un manera profesional, servicial y cu atencion p'e hende.

Pa haci e bishita n'e pashent dokternan di cas ta haci uso di Rode Kruis p'asina yuda e dokter bisti su paña di proteccion p'asina e dokter no keda contagia cu e virus. Rode Kruis ta encarga tambe cu e logistica ora di bishita un pashent y ta aporta riba diferente otro tereno manera suministro di oxigeno of den caso cu mester aplica CPR riba un pashent.

En conexion cu e situacion di Covid-19, dokternan di cas na Aruba tin un servicio adicional pa comunidad di Aruba. E servicio aki a wordo introduci un aña pasa. Prome cu e pandemia y tambe awor den e situacion di Covid-19, e dokternan di cas tin un rol importante como e prome punto di contacto pa pashentnan.

Basa riba e hecho cu un hende por tin sintomanan pisa dor di e virus y/of mester ayudo agudo si e tin Covid-19, e dokternan di cas di Aruba a dicidi pa amplia nan servicio pafo di oranan di trabou. E servicio adicional aki ta wordo brinda di 7:00 pm te cu 7:00 am den siman y henter dia den weekend y ta unicamente pa pashentnan di Covid-19, diagnostica cu e virus, y/of ta un caso di emergencia unda un pashent tin sintoma severo di Covid-19. E pashentnan aki por yama cu e number 166.

Si un pashent ta positivo pa Covid-19 su dokter di cas ta tuma contacto cune via telefon pa haci un evaluacion di e pashent. Aki e dokter ta dicidi si e pashent mester haya un meter pa midi e oxigeno di e pashent. E pashent ta wordo instrui dor di e dokter di cas con pa usa esaki y e momento cu e bira un situacion alarmante p'asina yama e dokter di cas, durante ora di trabao e spoedlijn of cu e number 166 si ta den siman entre 7'or di anochi y 7'or di mainta of den weekend.

E dokter di cas cu ta atende cu e yamadanan ta evalua na telefon e situacion di e pashent usando hopi biaha informacion di e meter di oxigeno. Dokter ta dicidi si mester plania un bishita pa por evalua e caso personalmente of pashent por warda te e dia siguiente pa por haña bishita di su mesun dokter di cas.

Si un bishita personal ta necesario, e dokter por consulta cu coleganan specialista na Horacio E Oduber Hospital si e pashent mester wordo interna of no. E dokternan di cas ta sumamente contento cu e colaboracion durante nan servicio adicional en conexion cu Covid-19 y kier gradici Rode Kruis p'esaki.

Si un pashent tin cualkier pregunta of necesidad pa ayudo medico cu por wordo atendi durante e orarionan normal di oficina di dokter dus cu no ta cai den e categorianan anteriomente menciona, e pashent por libremente tuma contacto cu nan dokter durante oranan di oficina di dokter. Pa por keda informa tocante desaroyonan encuanto dokternan di cas na Aruba, por bishita nan pagina di Facebook: Hava Aruba.

San Agustin, obispu i doktor di iglesia

Obispu di Hipona, San Agustin ta esun mas grandi di e Tatanan di Iglesia, el a skirbi hopi buki di gran balor pa Iglesia i mundu.

Aurelius Augustinus a nase dia 13 di novèmber di aña 354, den nort di Afrika. Su mama tabata Santa Mónica. Su tata tabata un hòmber pagano di karakter violento.

Santa Monika a siña su yu pa resa i a instruyé den fe. San Agustin a bira gravemente malu i a pidi pa nan dun'é Boutismo, pero despues el a kura i no a yega na batisá. E tabata dediká su mes masha apashoná na estudionan pero, poko a poko, el a lag'é ser lastrá pa un bida desordená.

Na edat di 17 aña el a biba ku un muhé i tabatin un yu hòmber kuné, ku nan a yama Adeodato.

El a studia retórika i filosofía. El a kompartí e koriente di Maniqueísmo, loke ta sostené ku e spiritu ta prinsipio di tur kos bon i materia ta prinsipio di tur kos malu.

Dies aña despues, el a laga e pensamentu aki bai. Na Milán, el a optené e Kátedra di Retórika i tabata masha bon risibí pa San Ambrosio, e Obispu di e siudat. Agustin, na sa di skucha su predikashinan, a kambia di opinion ku e tabatin tokante di Iglesia, di fe, i di e imágen di Dios.

Santa Monika a trata di kombertié atraves di orashon. El a siguié na Milán i tabata ke pa e lo a kasa ku mama di Adeodato, pero e muhé a disidí na regresá na Afrika i a laga e yu ku su tata.

Agustin tabata kombensí di ku e bèrdat tabata den Iglesia, pero a resistí na kombertí.

El a komprondé balor di kastidat, pero a hañ'é difisil pa trese esaki den práktika,



San Agustin

lokual a difikultá su kombershon total na kristianismo. El a bisa: "Pronto lo mi hasié, poko a poko; duna mi mas tempu". Pero e "pronto" akí nunka a yega.

Un amigu di Agustin a bai bishit'é i a kont'é di bida di San Antonio, loke a impreshon'é hopi. El a komprondé ku tabata tempu pa avansá pa e kaminda korekto. El a bisa Te ki ora? Te mañan? Dikon no awe?". Miéntras e tabata ripití esaki, el a skucha bos di un mucha di e kas di bisiña ku tabata kanta: "tuma i lesa, tuma i lesa". Den e momento ei, a bin na e memoria ku San Antonio a kombertí na ora di skucha e lektura di un pasashi di e Evangelio. San Agustin a interpretá e palabranan di e mucha komo un señal di Shelu. El a stòp di yora i a dirigí su mes unda su amigu tabata i ku den e momento ei tabatin e Evangelio den su mannan. Nan a disidí di kombertí i ámbos a bai konta Santa Monika loke a pasa i ken a gradisí Dios. San Agustin tabatin 33 aña.

San Agustin a dediká su mes na estudio i na orashon. El a hasi penitensia i a prepará su mes pa su Boutismo. El a risibí esaki huntu ku su amigu Alipio i ku su yu hòmber Adeodato. El a bisa Dios: "Demasiado lat, mi a kuminsá na stima Bo demasiado lat". I, tambe: "Bo a yama mi bou di gritu i porfin bo a vense mi parti di ta surdu". Su yu hòmber tabatin 15 aña i a muri un tempu despues. E, pa su parti, a bira monhe, buskando na alkansá e ideal di e perfekshon kristian.

Ku deseo di ser útil pa Iglesia, el a regresá na Afrika. Einan el a biba kasi tres aña sirbiendo Dios ku ayuno, orashon i bon obranan. El a instruí su próhimonan ku su diskurso i eskritonan. Na aña 391, el a ser ordená saserdote i a kuminsá na prediká. Sinku aña despues, el a ser konsagrá Obispu di Hipona. El a organisá e kas den kua e tabata biba ku un serie di reglanan kombertiendo e den un monasterio den kua únikamente tabata atmití den e Órden esnan ku s aseptá di biba bou di e Regla skirbi pa San Agustin. E Regla akí tabata basá den simplesa di bida. Tambe el a funda un taki femenino.

E tabata karitativo i a yuda e pobernan masha hopi. El a bai asina leu di laga dirti trur e kèlkinan sagrado pa reskatá esnan será. El bisa ku mester a bisti esnan den nesesidat di kada parokia. Durante e 34 añanan ku e tabata Obispu el a defendé ku zelo i efikasia e fe katóliko kontra e herehianan. El a skirbi mas di 60 obra mashá importante pa la Iglesia manera "Confesiones" i "Sobre la Ciudad de Dios".

E último añanan di bida di San Agustín a ser terorisá dor di guera. Afrika nort a pasa dor di momentonan difisil ya ku e salbahenan a invadié i a destruí tur kos riba nan kaminda.

Despues di tres luna San Agustin a bira malu di keintura i a komprondé ku ya tabata final di su bida. Den e época ei el a skirbi: "Esun ku stima Kristu, no por tin miedu pa topa kunÉ".

El a muri na edat di 76 aña, di kua el a biba 40 konsagrá na servisio di Dios.

Kuné a pasa e pensamentu filosófiko -teológiko mas influyente di historia pa e desendientenan. El a muri na aña 430.

Marko ta bolbe

Despues di e pousa ku nos tabatin e último sinku djadumingunan, lesando e kapítulo di Huan tokante e Pan di Bida, for di awe nos ta bolbe na lesa e evangelista di aña, san Marko.

Ademas awe nos ta duna komienso na e karta di Hakobo, ku lo kompañá nos durante sinku djadumingu. E ta un karta di un konosedó i amante di e spiritualidat hudiu, basá den sitanan di Tèstamènt Bieu i dirigí na e kristiannan ku a kombertí di hudaismo i awor ta plamá: "e diesdos tribunan plamá". Mas ku un karta e ta un súplika homilétiko tokante e estilo di bida ku e siguidónan di Hesus lo mester a hiba.

Den dje nos lo skucha lemanan konkreto ku ta sakudí e konformismo i tin e gran aktualidat, manera ménos atenshon na rikesa, fortalesa dilanti pruebanan i no parsialidat. E lo kuminsá awe na avisá nos ku no ta basta skucha e Palabra di Dios, sino ku mester pone den práktika di bida.

Boletín Misa Tilburg

Ougustus 2021

Komishon i Wèrkgroep misa na Tilburg ta invitá bo tur fin di luna pa asistí na nos Santu Sakrifisio di misa na Tilburg.

Santu Sakrifisio di misa na Papiamentu
Petrus & Pauluskerk | Vierwindenlaan 9, Tilburg
Parochie De Goede Herder

Sigi nos riba: **https://www.facebook.com/komishonmisanatilburg**
Pa donashon por stòrt riba number di kuenta: **NL38 RABO 0308 6601 61**
E-mail: **sirbidornanditilburg@hotmail.com**

" Nada ku drenta kurpa di un hende no por hasié impuru, ma loke ta hasié impuru ta loke ta sali for di dje"(Marko 7:15)

Introdukshon

Komishon misa na Tilburg ta anunsiá ku djadumingu 31 di òktober nos lo tin un Feria di bolo despues di misa pa rekoudá fondo pa kubri nos gastunan i asina garantisá kontinuidat di nos misa. Tambe nos ke anunsiá ku djadumingu 28 di novèmber nos lo kolektá pa Bon Bisiña.

Selebrashonan den 2021

Djadumingu 29 ougustus	15:00	*Oonagh and friends*
Djadumingu 26 sèptèmber	15:00	*God's singing generation*
Djadumingu 31 òktober	15:00	*Oonagh and friends*
Djadumingu 28 novèmber	15:00	*Faith & Glory*
Djadumingu 26 desèmber	15:00	*United voices of Joy*

Medidanan Covid-19 vigente

coronavirus

-laba man na entrada di misa
-mantené 1,5 meter di distansha
-no ta permití pa kanta durante misa
-no ta duna man durante di pas
-na final di e selebrashon por duna pa kòlèkt

Komo ku nos ta hür e edifisio nos mester mantené nos mes na reglanan di iglesia Katóliko di Hulanda.

Sera konosí ku Alida van Wijk

Hello

Mi a nanse na aña 1942 na Aruba. Na aña 1996 mi a bin biba Hulanda. Mi ta mama di Yolène. Mi tin 4 nietu i 6 bisanietu. Mi gusta kushiná. Mi gusta kushiná tur sorto di kuminda, pero esun ku mas mi gusta kushiná ta stobá. Mi gusta kome kuminda di laman. Si tin algu ku mi por a kambia ta pa e Corona aki bai i pa tin pas riba mundu. Mi deseo ta pa mi por tin bida i salú asina mi por sigi disfruta ku mi nietu i bisanietunan. Mi no tin deseo pa regresá bèk Aruba. Mi ta dushi di mi akinan na Tilburg. Foi komienso di nos misa mi a traha ku amor i si tin algu ku mi por yuda ku ne mi ta semper kla pa yuda.

Bo tabata sa ku........

-Alida van Wijk a kumpli 79 aña dia 27 di ougustus
-na nos misa di novémber na Tilburg nos lo kolektá pa Bon Bisiña i den desèmber nos lo repartí e paketenan pa esnan den nesesidat
-na nos misa di òktober nos lo dediká un misa pa tur nos defuntunan. Un i tur ta bon bini.
-e djabièrnè prome ku misa ta e ultimo dia ku bo por jama pa pidi un petishon pa misa
-entrante nos siguiente selebrashon ta posibel pa hasi bo pago via di PIN

Numbernan di kontakto

Petishon pa misa	06-28418936 (Elba)
Informashon tokante bautismo, risibimentu òf konfirmashon	06-57336744 (Indira)
Informashon pa kosnan di bende	06-24507888 (Loesje)
Informashon algemeen	06-31584481 (Steven)

Boletín Misa Tilburg "Hesus, E pan di bida" *E di kwater edishon*

Rekordando 45 aña Extra

Boutismo CD di Glenn i su Gen







Programanan di Bonaire.tv
TELBO kanal 70
Flamingo TV kanal 23
Djabièrnè 3 sèptèmber2021

12.00 Herensia:
Macario Rofino (Rofin) Anthony
13.00 AkiKorsou:
Allan Van der Ree
14.00 Herensia:
Sur Swinda Seraus
15.00 BAPA:
Marvin Abdul
16.00 Aktualidat:
Gregorio (Bano) Pourier
17.00 Aki Boneiru:
Elizabeth Cicilia
18.00 Herensia:
Max Lloid Webster & Indalecio Casiano (Le) Coffie
19.00 BAPA:
Anthony Nicolaas
20.00 Herensia:
Family Day
Famia Janga
21.00 Aki Aruba:
Etty Toppenberg i su amigunan
22.00 Herensia:
Julia Jacintha
Dorothea-Eusenia 3
23.00 BAPA:
Marjorie Noor

Tur mèrdia 12'or ta kuminsá un programashon nobo di 4 ora.
E programashon aki ta ripití pa 24:00.

Bonaire.tv
Historia | Kultura | Naturalesa

MONCHI & TONCHI





KOLOFÓN
Editor Bonaire Communication Services N.V.
Kaya Irlanda 12,
Tel. 717-8482
E-mail:
extrabon@gmail.com
Wèpsait:
www.extraboneiru.com

Direktor
Shirley Martis
785-3824
796-3824

Hefe di redakshon
Bòi Antoin
786-6818

Redakshon
Ludovico Nicolaas
Davienuska Janga
Velli Gijsbertha
Ibi Piar (deporte)

Partner na Aruba
Awe Mainta

Layout
Josella Martinez

Aviso
avisobon@gmail.com

Pronóstiko di tempu pa Boneiru
Djabièrnè 3 sèptèmber 2021



Awe i mañan lo ta okashonalmente nublá i tin chèns pa algun áwaseru. E temperatura máksimo lo ta aproksimadamente 32°C, e temperatura mínimo mas o ménos 27°C. E bientu ost ta moderá te basta fuerte, 4-5 Bft.
Altura di ola: 1.5-2.0 m (5-7 pia), ku lo disminuí mañan te aproksimadamente 0.5-1.0 m (2-4 pia).

* Altura di ola válido pa laman grandi

ATC a gana Arriba Perú na pinalti

KRALENDIJK--E klup di futbòl di Tera Kòrá ku ta ATC, djárason último den e promé partido eliminatorio pa Kopa FFB, a gana di e peruanonan di Arriba Perú 5-3.

Djárason último a inisiá e buèlta eliminatorio di futbòl pa Kopa FFB 2021, esaki den stadion di Playa 8or anochi.

Tabata un partido ku a konosé un total di 14 gol na tur.

Pa loke ta e partido, esaki a keda empatá 2-2 i mester a pasa pa tira pinalti pa yega na un ganador ya ku ta trata di un eliminatorio.

Pa loke ta e partido riba su mes, tabata un partido ku na di 3 minüt di e partido, Denzel Marchena ta hasi e partido 1-0 pa ATC ku tiru liber.

Na di 28 minüt Roger Watsen anotá pa Arriba Perú empatá e partido 1-1.

Na di 33 minüt Amir Obispo ta hasi e partido 2-1 pa ATC.

Na di 34 minüt Cesar Herrera ta empatá e partido 2-2.

Na di 36 minüt Reyshandrick Frans ta hasi e partido 3-2 pa ATC, skor tambeku e prtido a parti na dos kuné pa sosiegu reglamentario.

E di dos mitar e ekiponan a sali kuminsá ataká ámbos banda buskando mas gol pa empatá o pa amplia bentaha.

Tabata Yimi Kel Castillo na di 61 minüt ta ampatá e partido 3-3 pa Arriba Perú, sor tambe ku e partido a fialisá kuné i mester a pasa pa pinalti pa yega na un ganador.

E ekipo di ATC di Tera Kòrá a gana e partido 5-3 na pinalti.

Ku e resultado aki ATC ta sigui i Arriba Perú ta eliminá.

Rèfrinan ku a dirigí e partido ta Bryan Virginie, asistí na banda pa Benjamin Henricus i Ashier Martines.

Tabata un total di 41 fanátiko a paga pa mira e partido, esaki partí den 33 adulto, 2 mucha i 6 60+.

Un danki na e fanátikonan ku a paga pa mira e partido.

Riba potrètnan e rèfrinan ku a dirigí e partido i tambe e timnan di ATC I di Arriba Perú.







Forsa Summer Games a kuminsá djárason

KRALENDIJK--E weganan di futsal pa nos hóbennan di entre 10-13 aña, esakinam weganan bálido pa e torneo Forsa Summer Games 2021 organisá pa Stichting Project, a ranka sali djárason último, sigui ayera i ta finalisá awe.

Pa loke ta e resultadonan di e promé dia di e tres dianan di e torneo, e ekipo di Jong Bonaire a gana Forsa NSO ku skor di 5-0.

Golnan tabata Izhar Saragoza ku a hinka 1 gol.

Zairick Merenciana 1 gol.

Roandro Graanoogst 1 gol.

Rojairo Graanoogst 1 gol.

Un gol tabata outogol.

E di dos partido esaki tabata entre e ekiponan Lugo Boys vs Strea.

Tabata Lugo Boys ku a gana ku skor di 5-0.

Golnan tabata di Klebertson Francees 1 gol.

Ixahir Oleana 2 gol.

Germain Wout 1 gol.

Malvin Lugo a hinka 1 gol.

E di tres i último partido djárason último tabata e partido entre e ekiponan Strea vs Forsa NSO.

Tabata un partido ku Strea a gana Forsa NSO ku skor pèrtá di 2-1, un tremendo pues.

E golnan di Strea ta di Keshon Albertus ku a hinka e 2 golnan pa su ekipo.

E gol di Forsa NSO ta di Mayson Saltheru.

E torneo despues di e weganan aki a sigui ayera tardi i tambe awe tardi.

Éksito na e ekiponan den e torneo di futsal aki ku ta hiba di nòmber "Forsa Summer Games".

Awe nochi Uruguay – Juventus

KRALENDIJK--Despues di e promé partido di e plei-òf eliminatorio kampionato futbòl 2021 di FFB djárason último, e buèlta eliminatorio ta sigui awe nochi ku e partido entre e ekiponan s.v. Uruguay di Antriòl Pariba i e ekipo di s.v. Juventus di Antriòl/Playa Pabou, esaki pa 8'or anochi den Stadion di Playa pa Kopa FFB 2021.

E ekipo ku gana ta sigui den e eliminatorio, e ekipo ku pèrdè ta keda eliminá di Kopa FFB 2021 ya ku esaki ta estilo dal saka.

E partido aki ta primintí di bira un tremendo partido ku dos ekipo buskando un viktoria fo'i dje partido pa keda den e eliminatorio.

Un invitashon na e fanatikada di e ekiponan aki i di e deporte rei futbòl, pa presensiá e partido aki pa mira kua di e ekiponan aki ta sigui den e eliminatorio.

Éksito na e ekiponan tratando na keda den e eliminatorio rumbo pa final di Kopa FFB 2021.

Ladronisia for di outo

KRALENDIJK-- Djaluna último a drenta keho di ladronisia for di un outo ku tabata stashoná na un parke situá na Kaya Grandi. Deskonosínan a kibra e bentana na e banda di shofùr i a bai ku un pòtmòni ku sèn kèsh i vários tarheta, un telefòn kolo pretu di marka Samsung, un kaha kolo blou ku vários artíkulo pa sambuyá, manera entre otro un 'verrekijker', un reguladó di aire, sinku brel chikitu pa sambuyá, un aparato pa midi oksígeno i algun hèrmènt. Ta investigando e kaso.

Hòmber ta kai for di baki di pikòp

KRALENDIJK-- Djárason mainta, un hòmber a kai for di den baki di un pikòp ku tabata koriendo, na momentu ku direpente e klèp a habri. Shofùr di e pikòp mes a hib'e hospital pa tratamentu médiko. Na hospital un patruya a papia serio ku e shofùr i a konsehá e pa laga pasahero sinta den outo na lugá di den baki.

Ladronisia na sitio di sambuyá

KRALENDIJK-- Riba djaluna a drenta keho di ladronisia na un bich na e sitio di sambuyá 1000 stèp. Entre 12'or i 1'or mèrdia deskonosínan a kue dos tas i a plama e kontenido den e mondi djis ei banda. E deskonosínan a bai ku un tas di snòrkel, un telefòn i sèn kèsh for di den e tasnan. Un kámara, un otro telefòn i algun tarheta di banko si nan no a bai kuné. Ta investigando e kaso.